

**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Załącznik do Zarządzenia nr XIV.2013 Burmistrza Miasta Gubina z dnia 22.04.2013 r.

REGULAMIN KONKURSU

NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,

w ramach projektu:

Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben
– warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki



Wartość konkursu przekracza określoną w przepisach wydanych na podstawie art.11 ust. 8 ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29 stycznia 2004 r. (Dz. U. z 2010 r. nr 113, poz.759 z późn. zm.)
200 000 Euro

ORGANIZATOR KONKURSU (ZAMAWIAJĄCY):

Gmina Gubin o statusie miejskim
66-620 Gubin
ulica Piastowska 24

zatwierdzam w imieniu ORGANIZATORA KONKURSU:

Gubin, dnia.....Zatwierdził:



„Projekt współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej (Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego)
w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007-2013”
„Pokonywać granice poprzez wspólne inwestowanie w przyszłość”



SPIS TREŚCI

ROZDZIAŁ I – POSTANOWIENIA OGÓLNE

- 1) INFORMACJE O ZAMAWIAJĄCYM (ORGANIZATORZE KONKURSU)
- 2) FORMA KONKURSU I JEGO PODSTAWA PRAWNA
- 3) TERMINY KONKURSU
- 4) SĄD KONKURSOWY

ROZDZIAŁ II – PRZEDMIOT I CEL KONKURSU

- 1) CEL KONKURSU
- 2) OPIS PRZEDMIOTU KONKURSU
- 3) ZAKRES OPRACOWANIA
- 4) BUDŻET

ROZDZIAŁ III – WYMAGANIA, JAKIE MUSZĄ SPEŁNIAĆ UCZESTNICY KONKURSU

- 1) POSTANOWIENIA OGÓLNE
- 2) OPIS WARUNKÓW UDZIAŁU W KONKURSIE I WYMAGANE DOKUMENTY
- 3) UCZESTNICY KONKURSU WSPÓLNIE BIORĄCY UDZIAŁ W KONKURSIE
- 4) DOKUMENTY, KTÓRE BĘDĄ WYMAGANE OD AUTORA PRACY KONKURSOWEJ UZNANEJ ZA NAJLEPSZĄ

ROZDZIAŁ IV – SPOSÓB POROZUMIEWANIA SIĘ ORGANIZATORA KONKURSU Z UCZESTNIKAMI KONKURSU ORAZ PRZEKAZYWANIA OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW

- 1) SPOSÓB POROZUMIEWANIA SIĘ ORGANIZATORA KONKURSU Z UCZESTNIKAMI KONKURSU
- 2) SPOSÓB PRZEKAZYWANIA WNIOSKU, OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW MAJĄTKOWYCH

ROZDZIAŁ V – WNIOSKI O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE – ZASADY PRZYGOTOWANIA I OCENY WNIOSKÓW

- 1) WYMOGI FORMALNE
- 2) SPOSÓB, MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA WNIOSKU O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE
- 3) OCENA WNIOSKÓW O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE

ROZDZIAŁ VI – SPOSÓB OPRACOWANIA I SKŁADANIA PRAC KONKURSOWYCH

- 1) INFORMACJE OGÓLNE O SPOSOBIE OPRACOWANIA PRACY KONKURSOWEJ
- 2) INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE O SPOSOBIE OPRACOWANIA PRACY KONKURSOWEJ
- 3) SPOSÓB SKŁADANIA PRAC KONKURSOWYCH

ROZDZIAŁ VII – OCENA PRAC KONKURSOWYCH

- 1) TRYB OCENY PRAC KONKURSOWYCH
- 2) KRYTERIA OCENY

ROZDZIAŁ VIII – NAGRODY I OGŁOSZENIE WYNIKÓW KONKURSU

- 1) NAGRODY
- 2) OGŁOSZENIE WYNIKÓW KONKURSU



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

ROZDZIAŁ IX – INNE POSTANOWIENIA REGULAMINU

- 1) ZOBOWIĄZANIA UCZESTNIKÓW KONKURSU, AUTORÓW PRAC NAGRODZONYCH I ZAMAWIAJĄCEGO, W TYM POLA EKSPLOATACJI PRAC KONKURSOWYCH
- 2) ZAKRES PROJEKTU SPORZĄDZONEGO PRZEZ AUTORA NAJLEPSZEJ PRACY PO UDZIELENIU ZAMÓWIENIA.
- 3) ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY W SPRAWIE WYKONANIA PROJEKTU ZAWIERANEJ W WYNIKU NEGOCJACJI PROWADZONYCH W TRYBIE ZAMÓWIENIA Z WOLNEJ RĘKI Z AUTOREM NAJLEPSZEJ PRACY KONKURSOWEJ.
- 4) POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ PRZYSŁUGUJĄCYCH UCZESTNIKOM KONKURSU.

ROZDZIAŁ X – ZAŁĄCZNIKI DO REGULAMINU KONKURSU



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

ROZDZIAŁ I

POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. INFORMACJE O ZAMAWIAJĄCYM (ORGANIZATORZE KONKURSU)

- 1.1. Organizatorem konkursu jest Gmina Gubin o statusie miejskim; ul. Piastowska 24, 66-620 Gubin, NIP 926-00-08-606.
- 1.2. Siedziba Organizatora – prowadzącego konkurs mieści się pod adresem:

Gmina Gubin o statusie miejskim
66-620 Gubin, ul. Piastowska 24
Tel: 68 455 81 00, fax.: 68 455 81 02,
adres email: biuro@fara.gubin-guben.eu,

MIEJSCE SKŁADANIA PRAC KONKURSOWYCH ZOSTAŁO WSKAZANE
W ROZDZIALE VI, 3.1.

- 1.3. Kierownikiem Zamawiającego jest Bartłomiej Bartczak Burmistrz Miasta Gubina
- 1.4. Wszelką korespondencję związaną z niniejszym konkursem (za wyjątkiem prac konkursowych) należy kierować na adres podany w pkt. 1.2. z oznaczeniem:

**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ
FARY GUBIŃSKIEJ, JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI, w ramach projektu.:**

**„Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben
– warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”.**

- 1.5. Osobą upoważnioną do kontaktów z uczestnikami Konkursu jest **Sekretarz Sądu Konkursowego**:
Magdalena Ziętka tel. +48/535 558 100, (czynny w godzinach pracy organizatora).

2. FORMA KONKURSU I JEGO PODSTAWA PRAWNA

- 2.1. Konkurs prowadzony jest zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2010r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą”.
- 2.2. Konkurs zgodnie z art. 117 ust. 1 ustawy zorganizowany jest w formie konkursu architektonicznego jednoetapowego, w którym Wykonawcy składają wnioski o dopuszczenie do udziału w konkursie, a Zamawiający dopuszcza do udziału w konkursie i zaprasza do składania prac konkursowych Wykonawców spełniających warunki udziału w konkursie.
- 2.3. Konkurs prowadzony i rozstrzygany jest w języku polskim.
- 2.4. Przepisy prawne mające zastosowanie w niniejszym konkursie:
 - Ustawa z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo Zamówień Publicznych (tekst jednolity Dz.U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759 z późn. zm.).
 - Ustawa z dnia 07.07.1994r. Prawo budowlane (tekst jednolity Dz. U. z 2010 r. Nr 243 poz. 1623 z późn. zm.).
 - Rozporządzenie Komisji (UE) nr 1251/2011 z dnia 30 listopada 2011 r. zmieniające dyrektywy 2004/17/WE, 2004/18/WE i 2009/81/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do progów obowiązujących w zakresie procedur udzielania zamówień. (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej 02.12.2011 Nr 319/43)
 - KOMUNIKAT KOMISJI w sprawie równowartości progów określonych w dyrektywach 2004/17/WE, 2004/18/WE i 2009/81/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dziennik



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

- Urządowy Unii Europejskiej Nr 2011/C 353/01),
- Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 grudnia 2011 r. w sprawie średniego kursu złotego w stosunku do euro stanowiącego podstawę przeliczania wartości zamówień publicznych (Dz.U. 2011 r. Nr 282, poz. 1650),
 - Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 grudnia 2011 r. w sprawie kwot wartości zamówień oraz konkursów, od których jest uzależniony obowiązek przekazywania ogłoszeń Urzędowi Publikacji Unii Europejskiej (Dz. U. 2011 r. Nr 282, poz. 1649),
 - Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno- użytkowego (Dz.U. z 2004 r. Nr 202 poz. 2072 z późn. zm)
 - Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z 18 maja 2004r. w sprawie określenia metod i podstaw sporządzania kosztorysu inwestorskiego, obliczania planowanych kosztów prac projektowych oraz planowanych robót budowlanych określonych w programie funkcjonalno – użytkowym (Dz. U. z 2004 Nr 130, poz.1389)
 - Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. z 2013 r., poz. 231)
 - Polskie Normy;
 - Ustawa z dnia 04.02.1994 r. Prawo autorskie i prawa pokrewne (tekst jednolity Dz. U. z 2008 r. Nr 25

3. TERMINY KONKURSU

3.1	Ogłoszenie konkursu	23.04.2013
3.2	Nadsyłanie pytań dotyczących zawartości wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie	do 10.05.2013
3.3	Odpowiedzi na pytania	do 24.05.2013
3.4	Składanie wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie	do 07.06.2013
3.5	Uzupełnienie wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie	do 21.06.2013
3.6	Zawiadomienie Uczestników o dopuszczeniu do udziału w konkursie, przekazanie załącznika nr 13 oraz zaproszenia do złożenia prac konkursowych	do 28.06.2013
3.7	Wizja lokalna z udziałem uczestników dopuszczonych do udziału w konkursie. Zapytania i wyjaśnienia udzielone podczas wizji lokalnej podane zostaną do publicznej wiadomości wszystkich zainteresowanych na stronie internetowej konkursu z zachowaniem anonimowości.	01.07.2013
3.8	Nadsyłanie pytań dotyczących sposobu opracowania prac konkursowych	do 09.07.2013
3.9	Udzielenie odpowiedzi na pytania	do 23.07.2013
3.10	Termin złożenia prac konkursowych	do 02.09.2013
3.11	Ogłoszenie wyników konkursu	23.09.2013
3.12	Zaproszenie do negocjacji w sprawie wykonania kompletnej dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem niezbędnych decyzji oraz usługą nadzoru autorskiego	do 1 miesiąca lecz nie wcześniej niż po upływie 15 dni od daty ostatecznego ustalenia wyników konkursu

Uwaga: Wskazane terminy mogą ulec przedłużeniu. O zmianie terminów Zamawiający niezwłocznie



„Projekt współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej (Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego)
w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007-2013”
„Pokonywać granice poprzez wspólne inwestowanie w przyszłość”



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

poinformuje uczestników konkursu.

Z chwilą rozstrzygnięcia konkursu ogłoszone zostaną termin i miejsce wystawy konkursowej oraz termin dyskusji pokonkursowej.

4. SĄD KONKURSOWY

4.1. Sąd Konkursowy został powołany Zarządzeniem Nr XVII. 2012 Burmistrza Miasta Gubina w dniu 30 sierpnia 2012r., zmienionym Zarządzeniem nr I.2013 Burmistrza Miasta Gubina z dnia 09.01.2013r.

W skład Sądu Konkursowego wchodzi:

- 1) Dariusz Bocheński
- 2) Michał Buszek
- 3) Borysław Czarakczew
- 4) Czesław Fiedorowicz
- 5) Marcin Gawlicki
- 6) Marcin Gierstun
- 7) Leszek Horodyski
- 8) Rolf Kuhn
- 9) Ewa Łużyńska
- 10) Fred Mahro
- 11) Florian Mausbach
- 12) Dariusz Markowski
- 13) Leszek Ochotny
- 14) Krzysztof Olifirowicz-Kalinowicz
- 15) Jacek Owczarek
- 16) Zbigniew Samociak
- 17) Stefan Scholz
- 18) Frank Schwartze
- 19) Jakub Szczepański
- 20) Günter Quiel

4.2. Do współpracy z Sądem Konkursowym mogą zostać powołani tłumacze, eksperci lub biegli.

O potrzebie powołania ewentualnych dodatkowych ekspertów zdecyduje Sąd Konkursowy.

4.3. Do pomocy w pracach Sądu Konkursowego zostali powołani Sekretarze Sądu Konkursowego w osobie – Magdalena Ziętka oraz Anna Dziadek.

ROZDZIAŁ II

PRZEDMIOT I CEL KONKURSU

1. CEL KONKURSU

1.1. Konkurs ma charakter realizacyjny.

1.2. Przedmiotem konkursu jest projekt koncepcji urbanistyczno-architektonicznej **FARY GUBIŃSKIEJ, jako Centrum Kultury i Komunikacji**, w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben – warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”.

1.3. Celem Konkursu jest:

1.3.1. Stworzenie w przestrzeni publicznej wokół placu Jana Pawła II spójnego kompleksu Centrum Kultury i Komunikacji z budynkiem zabytkowym Fary Gubińskiej oraz budynkiem Ratusza.

1.3.2. Uzyskanie optymalnych rozwiązań projektowych pod względem urbanistycznym i architektonicznym, funkcjonalnym, realizacyjnym, ekonomicznym i eksploatacyjnym uwzględniających konieczność odtworzenia formy architektonicznej budowli Fary Gubińskiej.

1.3.3. Wyłonienie Wykonawcy prac projektowych.

1.4. Autora wybranej pracy konkursowej, którego praca zostanie uznana za najlepszą przez Sąd



**KONKURS NA OPRACOWANIE Koncepcji Urbanistyczno-Architektonicznej Fary Gubińskiej,
Jako Centrum Kultury i Komunikacji,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Konkursowy Zamawiający zaprosi do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki na wykonanie kompleksowej dokumentacji projektowej według przedstawionej w Konkursie koncepcji wraz z uzyskaniem wymaganych przepisami prawa uzgodnień i decyzji oraz usługę nadzoru autorskiego nad realizacją inwestycji, z zastrzeżeniem zapisów Rozdziału IX Regulaminu.

2. OPIS PRZEDMIOTU KONKURSU – KODY CPV

71220000-6	usługi projektowania architektonicznego
71248000-8	usługi nadzoru nad projektem oraz dokumentacją

2.1. CHARAKTERYSTYKA I ZASADNICZE UWARUNKOWANIA KONKURSU

2.1.1. Wytyczne Konserwatorskie Lubuskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Zielonej Górze (załącznik nr 8).

2.1.2. Opis historyczny kościoła farnego w Gubinie (załącznik nr 10).

2.1.3. Materiały informacyjne – koncepcja międzynarodowego centrum kultury i komunikacji (załącznik nr 11).

2.1.4. Materiały informacyjne – Warsztat Konserwatora (załącznik nr 12).

2.1.5. Inwentaryzacja kościoła farnego w Gubinie (załącznik nr 13).

2.2. OBSZAR OBJĘTY KONKURSEM

2.2.1. Teren objęty konkursem stanowi obszar Fary Gubińskiej wraz z przyległym otoczeniem wokół budynku kościoła farnego stanowiącego dominantę przestrzenną oraz zbudynkiem gubińskiego Ratusza i przyległymi przestrzeniami publicznymi na Placu Jana Pawła II.

2.2.2. Charakterystyka Fary Gubińskiej.

Gotycki, ceglany kościół farny w Gubinie jest wpisany do rejestru zabytków pod nr 281. Posiada halowy, trójnawowy korpus będący obecnie ruiną. W przeszłości zwieńczony był potężnym wielospadowym dachem, którego odcisk pozostał na ścianie wschodniej wieży. Elewacje kościoła posiadają liczne gniazda po maczulcach. Kościół posiada sześcioboczne prezbiterium. Zachowane są sklepienia 16 kaplic obiegających korpus i prezbiterium oraz sklepienie w kruchcie. Sklepienia nad korpusem oraz maswerki w oknach zostały rozebrane w ostatnich latach. Uszkodzenia murów zostały uzupełnione, a całość wzmocniona żelbetowym wieńcem na wysokości gzymsu górnego. Od północy do korpusu przylega dwukondygnacyjny budynek szkoły – zakrystii z odtworzonym dachem. Obie kondygnacje budynku posiadały sklepienia krzyżowo – żebrówce obecnie zachowane w reliktach.

Obiekt jest częściowo podpiwniczony. Od strony zachodniej kościół posiada wieżę, która po adaptacji posiada 11 kondygnacji.

2.3. OGÓLNE WYTYCZNE

2.3.1. Kościół farny w Gubinie został zniszczony podczas drugiej wojny światowej i od tego czasu pozostał jako ruina w centrum miasta Gubina. Plan działań związany z renowacją i turystycznym zagospodarowaniem obejmuje: Adaptację wieży Fary Gubińskiej na punkt widokowy oraz utworzenie polsko – niemieckiego Warsztatu Konserwatora, w ramach którego stworzony będzie, a następnie realizowany harmonogram działań kulturalnych oraz naukowo-badawczych.

2.3.2. Zgodnie z wytycznymi Lubuskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków forma odtworzenia Fary Gubińskiej winna uwzględniać ideę konserwatorską odbudowy obiektu, zakładającą odtworzenie budowli w jej historycznej bryle, stanowiącej dominantę architektoniczną i symboliczną w zespole urbanistycznym: odtworzenie formy historycznej bryły kościoła w tym:

- odbudowę wysokiego spadzistego dachu nad korpusem,
- zamknięcie otworów okiennych,
- zabezpieczenie, utwalenie i wyeksponowanie autentycznej, historycznej substancji zabytkowej fary.



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

2.3.3. W odbudowanej Farze powinno powstać Międzynarodowe Centrum Kultury i Komunikacji uwzględniające zapotrzebowanie społeczne i przygraniczne położenia zabytku tak, aby nie kolidowało z historycznymi uwarunkowaniami obiektu i było podporządkowane wartości zabytku, jego poszczególnym częściom i przestrzeniom. koncepcja użytkowa obiektu powinna obejmować następujące funkcje: turystyczną, kulturalną, ekumeniczną, naukową i komunalną.

2.4. UWARUNKOWANIA FUNKCJONALNE, ARCHITEKTONICZNE

2.4.1. Międzynarodowe Centrum Kultury i Komunikacji utworzone zostanie na bazie budynku zabytkowego Fary Gubińskiej zlokalizowanego na Placu Jana Pawła II w bezpośrednim sąsiedztwie budynku gubińskiego Ratusza. Należy traktować obiekt Centrum Kultury i Komunikacji jako całość złożoną z trzech elementów:

- budynku Fary Gubińskiej,
- budynku Ratusza oraz
- przestrzeni, która oba budynki otacza (Plac Jana Pawła II).

2.4.2. Międzynarodowe Centrum Kultury i Komunikacji ma spełniać 5 funkcji:

- I FUNKCJA KULTURALNA
- II FUNKCJA TURYSTYCZNA
- III FUNKCJA KOMUNALNA
- IV FUNKCJA NAUKOWA
- V FUNKCJA EKUMENICZNA

2.4.3. FUNKCJA KULTURALNA

Wszelkie działania kulturalne bazujące na artystycznej działalności Gubińskiego Domu Kultury, w tym: organizacja koncertów, międzynarodowych festiwali, widowisk artystycznych, przedstawień teatralnych, wystaw, animacja kulturalna środowiska Euromiasta.

Przewiduje się także utworzenie sali galeryjno-muzealnej, jako miejsca stałej ekspozycji usytuowanego na najniższej kondygnacji budynku uzupełniającego, stanowiącej dopełnienie wystaw stałych zlokalizowanych na poszczególnych kondygnacjach wieży.

2.4.4. FUNKCJA TURYSTYCZNA

Wykorzystanie odrestaurowanej wieży Fary Gubińskiej jako punktu widokowego połączonego z mini ekspozycjami historycznymi usytuowanymi na poszczególnych piętrach obiektu. Na najniższym piętrze znajdować się będzie punkt informacji turystycznej i promocji miasta, gdzie mogą być sprzedawane produkty regionalne oraz pamiątki i foldery turystyczne. Fara Gubińska stanowić ma też punkt centralny szlaków turystycznych prowadzących po najciekawszych miejscach Euromiasta Gubin-Guben.

2.4.5. FUNKCJA KOMUNALNA

Centrum Kultury i Komunikacji świadczyć będzie usługi na rzecz mieszkańców Euromiasta Gubin-Guben. W budynku Fary Gubińskiej może zostać zlokalizowana:

- biblioteka miejska, która udostępni swoje zbiory mieszkańcom dzięki skomputeryzowanemu systemowi opracowania księgozbiorów,
- sala koncertowa usytuowana w odrestaurowanej nawie głównej. Sala ta mogłaby również być wynajmowana na imprezy komercyjne, uroczystości rodzinne jak np. przyjęcia, śluby.

Obok Gubińskiego Domu Kultury w farze swoją działalność prowadzić może Uniwersytet III Wieku oraz nawet Państwowa Szkoła Muzyczna. Można przewidzieć laboratoria językowe i (lub) archiwum dziedzictwa kulturowego.

2.4.6. FUNKCJA NAUKOWA

Centrum Kultury i Komunikacji w ramach polsko-niemieckiej sieci prowadzić będzie współpracę z uczelniami wyższymi zlokalizowanymi na terenie Euroregionu Sprewa-Nysa-Bóbr. Tematami wspólnych prac naukowych mogą być historia, archeologia, źródła energii odnawialnej.

2.4.7. FUNKCJA EKUMENICZNA



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Centrum Kultury i Komunikacji jest miejscem, gdzie ludzie wierzący - katolicy i ewangelicy - będą mogli znaleźć czas na wyciszenie, refleksję. Powinno być otwarte dla przedstawicieli wszystkich religii.

2.4.8. BUDYNEK RATUSZA

W budynku Ratusza zlokalizowany zostanie motel z kilkudziesięcioma miejscami noclegowymi, który będzie prowadzony przez firmę zewnętrzną razem z restauracją znajdującą się na parterze i na pierwszym piętrze. Pomieszczenia w zachodnim skrzydle obecnie zajmowane przez Miejską Bibliotekę Publiczną i Galerię „Ratusz” mogą zostać wydzierżawione.

2.4.9. Powyższe należy traktować, jako materiały informacyjne, przykładowe dające rozeznanie w potrzebach regionu.

3. ZAKRES OPRACOWANIA

- 3.1 Opracowanie konkursowe musi zawierać koncepcję urbanistyczno-architektoniczną Fary Gubińskiej wraz z otoczeniem, wykonaną zgodnie z wytycznymi i uwarunkowaniami określonymi w niniejszym REGULAMINIE KONKURSU.
- 3.2 Koncepcja zagospodarowania terenu sporządzona w skali 1:500 musi obejmować swoim zasięgiem obszar oddziaływania i powiązań przestrzennych z całym układem urbanistycznym miasta.
- 3.3 Koncepcja architektoniczna ma zawierać zagospodarowanie, charakterystyczne elewacje, przekroje i rzuty, detale architektoniczne i elementy małej architektury, zieleni, oświetlenie i wodę, z zastosowaniem energii odnawialnej oraz wizualizacje sporządzone w stopniu szczegółowości umożliwiającym pełne zapoznanie się z przyjętymi rozwiązaniami architektonicznymi.
- 3.4 W części opisowej należy zdefiniować proponowane rozwiązania projektowe uwzględniające:
 - 3.4.1) Wszelkie niezbędne branże, które wpływają na wygląd i funkcję przedsięwzięcia;
 - 3.4.2) Kwotę, jaką organizator konkursu przeznaczył na zakup wielobranżowej dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem wymaganych przepisami prawa uzgodnień i decyzji oraz usługą nadzoru autorskiego, z zastrzeżeniem, że kwota, jaka zostanie wskazana przez Wykonawcę w ofercie, może ulec zmianie w wyniku negocjacji.
 - 3.4.3) Takie rozwiązanie projektowe, które zagwarantują, iż wartość sporządzonego kosztorysu inwestorskiego powiększona o podatek VAT nie przekroczy kwoty, którą Zamawiający przeznaczył na inwestycję, tj. 40.000.000 zł brutto (słownie: czterdzieści milionów zł).

4. BUDŻET

- 4.1. Wartość nagród i wyróżnień w konkursie wynosi **110.000 zł** brutto (słownie: sto dziesięć tysięcy zł).
- 4.2. Organizator przeznaczył na zakup kompletnej dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem wymaganych przepisami prawa uzgodnień i decyzji kwotę: w wysokości **1.160.000 zł** brutto (słownie: jeden milion sto sześćdziesiąt tysięcy zł).
- 4.3. Nadzory autorskie, nie będą finansowane ze środków pozyskanych przez Zamawiającego na realizację projektu „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben – warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”. Zostaną one sfinansowane z innych źródeł finansowych Zamawiającego.

ROZDZIAŁ III

WYMAGANIA, JAKIE MUSZĄ SPEŁNIAĆ UCZESTNICY KONKURSU

1. POSTANOWIENIA OGÓLNE

1.1. Uczestnikiem konkursu, może być osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, zwana również „Uczestnikiem konkursu samodzielnie biorącym udział w konkursie” bądź podmioty występujące wspólnie, zwane również „Uczestnikami konkursu wspólnie biorącymi udział w konkursie”, spełniający wymagania określone niniejszym regulaminem.

1.2. Pisemność postępowania.

1.2.1. Oświadczenia, wnioski, zawiadomienia oraz informacje Zamawiający i uczestnicy konkursu



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,**

**w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

przekazują pisemnie, pocztą elektroniczną lub faksem. Jeśli oświadczenia, wnioski, zawiadomienia lub informacje uczestnicy lub Zamawiający przekażą za pomocą poczty elektronicznej lub faksu, to uważać się będzie za złożone w terminie, jeżeli ich treść dotrze do adresata przed upływem terminu i zostanie niezwłocznie potwierdzona na piśmie na żądanie drugiej strony,

- 1.2.2. Wszystkie dokumenty, oświadczenia, zawiadomienia, informacje i wnioski, a także część rysunkowa, opisowa i tabelaryczna konkursu muszą być sporządzone w języku polskim. Jeżeli zostały sporządzone w języku innym niż polski, powinny zostać złożone wraz z tłumaczeniem na język polski.
- 1.2.3. Uczestnik konkursu może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienia do REGULAMINU KONKURSU. Pytania powinny być sformułowane na piśmie (list, fax., email) opatrzonym nazwą i dokładnym adresem uczestnika i składane nie później niż do dnia określonego w Rozdziale I pkt. 3.2 i 3.8. Korespondencja mailowa oraz fax- wymaga pisemnego potwierdzenia przez organizatora odbioru korespondencji. Znaczenie ma data doręczenia.
- 1.2.4. Odpowiedzi na złożone zapytania zostaną udzielone do odpowiedniego dnia określonego w Rozdziale I pkt. 3.3 i 3.9 regulaminu.
- 1.2.5. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Zamawiający zamieści na stronie internetowej. Wyjaśnienia treści REGULAMINU KONKURSU będą stanowić integralną część REGULAMINU KONKURSU.
- 1.3 Każdy uczestnik konkursu może złożyć tylko jeden wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie oraz tylko jedną pracę konkursową. Uczestnik konkursu, który złoży więcej niż jeden wniosek zostanie wykluczony z konkursu. Za złożenie wniosku i pracy konkursowej uważa się również dokonanie takiej czynności wspólnie z innym uczestnikiem konkursu.
- 1.4 Wzór wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie określony został w załączniku nr 1 do REGULAMINU KONKURSU.
- 1.5 Do złożenia pracy konkursowej zostaną zaproszeni uczestnicy konkursu, którzy spełniają wymagania określone REGULAMINEM KONKURSU.
- 1.6 Uczestnik konkursu, który złoży więcej niż jedną pracę konkursową zostanie wykluczony z konkursu, a wszystkie prace z jego udziałem zostaną odrzucone.

2 OPIS WARUNKÓW UDZIAŁU W KONKURSIE I WYMAGANE DOKUMENTY

- 2.1. Do konkursu mogą przystąpić uczestnicy, którzy spełniają warunki, dotyczące:
 - 2.1.1. **Posiadania uprawnień** do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania tj.: posiadają wymagane przepisami prawa zezwolenia, lub koncesje lub licencje.

Zamawiający nie wyznacza szczególnego warunku w tym zakresie.
 - 2.1.2. **Posiadania wiedzy i doświadczenia** tj. w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie - wykonali, co najmniej:
 - Jeden projekt wielobranżowy budynku użyteczności publicznej w obszarach zabytkowych lub w otoczeniu zabytku, który otrzymał pozwolenie na budowę, o powierzchni użytkowej minimum 5000 m².
 - 2.1.3. **Dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym.**
Zamawiający nie wyznacza szczególnego warunku w tym zakresie.
 - 2.1.4. **Dysponowania osobami** zdolnymi do wykonania dokumentacji projektowej na podstawie pracy konkursowej, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności:
 - **Projektanta w dziedzinie architektury** posiadającego wykształcenie wyższe architektoniczne, uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności architektonicznej bez ograniczeń oraz co najmniej 5-letni staż pracy przy opracowywaniu projektów architektonicznych, licząc od uzyskania uprawnień budowlanych;



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

- **Projektanta branży konstrukcyjno-budowlanej posiadającego** uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń, oraz co najmniej 5-letni staż pracy w tej branży, licząc od uzyskania uprawnień.

2.1.5. Sytuacji ekonomicznej i finansowej:

Zamawiający nie wyznacza szczególnego warunku w tym zakresie.

Sąd Konkursowy dokona oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu na podstawie wymienionych w pkt. 2.2. poniżej dokumentów i oświadczeń złożonych przez uczestnika konkursu we wniosku. Oświadczenia i dokumenty będą oceniane pod względem formalno-prawnym, pod względem ich aktualności i treści, a także, czy informacje w nich zawarte potwierdzają spełnienie wymagań zamawiającego.

Sposób oceny spełniania warunków wymaganych od uczestników będzie dokonywany na podstawie przedłożonych we wniosku dokumentów oraz będzie zgodny z formułą SPEŁNIA/ NIE SPEŁNIA.

Uczestnik konkursu może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Uczestnik zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia w szczególności, przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.

2.2. WYMAGANE DOKUMENTY POTWIERDZAJĄCE SPEŁNIANIE WARUNKÓW UDZIAŁU W KONKURSIE

Uczestnik zobowiązany jest złożyć w terminie wskazanym w Rozdziale I pkt. 3.4 REGULAMINU KONKURSU:

2.2.1. **Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie** na formularzu o treści zgodnej ze wzorem stanowiącym załącznik do Regulaminu wraz z oświadczeniem o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu.

2.2.2. **Oświadczenia oraz dokumenty, jakie należy przedłożyć we wniosku w celu wykazania spełniania przez Uczestnika warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy:**

- a) **Wykaz wykonanych usług** (a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych wykonywanych) w zakresie niezbędnym do wykazania spełniania warunku wiedzy i doświadczenia w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, w tym okresie z podaniem ich wartości, przedmiotu dat wykonania i odbiorców oraz załączeniem dokumentu potwierdzającego, że te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie. Wykaz należy sporządzić według wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do Regulaminu.
- b) **Wykaz osób**, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia, niezbędnych dla wykonania zamówienia, a także wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami według wzoru stanowiącego załącznik nr 4 do Regulaminu.
- c) Jeżeli Uczestnik wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy polegać będzie na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy, a podmioty te będą brały udział w realizacji części zamówienia, Zamawiający wymaga wykazania za pomocą dokumentów wymienionych w pkt. 2.2.3 oraz pkt. 2.3 (jeżeli dotyczy), iż w stosunku do tych podmiotów nie zachodzą okoliczności wskazane w art. 24 ust. 1 ustawy.



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,**

**w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

2.2.3. Oświadczenia oraz dokumenty, jakie należy przedłożyć we wniosku w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia Uczestnika z postępowania w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust.1 i 2 ustawy:

- a) Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia uczestnika,
- b) Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust.1 pkt. 2 wystawiony nie wcześniej niż na 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków, ,
- c) Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające odpowiednio, że uczestnik nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków,
- d) Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że Uczestnik nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenia zdrowotne i społeczne lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków,
- e) Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego albo równoważne zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego kraju pochodzenia osoby w zakresie określonym w art. 24 ust.1 pkt.4-8 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków,
- f) Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust.1 pkt. 9 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków.
- g) Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art.24 ust 1 pkt. 10 i 11 ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków.
- h) Zgodnie z art. 26 ust. 2d ustawy Uczestnik wraz z wnioskiem składa listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt. 5 ustawy Prawo zamówień publicznych, albo informację o tym, że nie należy do grupy kapitałowej (**Załącznik nr 2 A do Regulaminu**). Zamawiający wyklucza z postępowania o udzielenie zamówienia wykonawcę, który nie złożył listy, o której mowa w art. 26 ust. 2d ustawy pzp.

2.3. Uczestnik, który ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast dokumentów, o których mowa w Rozdziale III punkt 2.2.3 składa dokument lub dokumenty w formie jak określono w § 4 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich dokumenty mogą być składane (Dz. U z 2013r poz. 231) tj.: dokument wystawiony w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania potwierdzający, że:

- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości - wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie,
- b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie,



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

- c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie - wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie,
- d) zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 4-8 oraz 10 i 11 ustawy - wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie.

Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym uczestnik konkursu ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w punktach a-d zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym, albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym uczestnik konkursu ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

2.4. Oświadczenia oraz dokumenty, jakie należy przedłożyć we wniosku w celu potwierdzenia, że oferowane usługi odpowiadają wymaganiom określonych przez organizatora konkursu.

Każdy z uczestników przedstawi min. 10 fotografii z realizacji przedsięwzięcia wyszczególnionego w wykazie wykonanych usług, o którym mowa w Rozdz. III punkt 2.2.2 lit. a), które w sposób możliwie pełen oddają obraz wykonanej pracy (fotografie powinny przedstawiać obiekt z każdej strony).

2.5. Dokumenty załączone do oferty winne być przedstawione w formie oryginałów lub kserokopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez osoby upoważnione do składania oświadczeń woli w imieniu wykonawcy, za wyjątkiem dokumentów, które winny być przedstawione w oryginale.

2.6. Zamawiający nie wyraża zgody na złożenie wniosku w postaci elektronicznej.

3. UCZESTNICY KONKURSU WSPÓLNIE BIORĄCY UDZIAŁ W KONKURSIE

W przypadku, gdy uczestnicy konkursu wspólnie ubiegają się o dopuszczenie do konkursu - uczestnicy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w konkursie albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. Fakt ustanowienia pełnomocnika należy udokumentować dołączeniem pełnomocnictwa podpisanego przez wszystkich uczestników wspólnie ubiegających się o dopuszczenie do konkursu. Pełnomocnictwo winno być w formie oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii.

Uczestnicy konkursu występujący wspólnie ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie pracy konkursowej oraz w przypadku wyboru pracy – za wykonanie dokumentacji projektowej i nadzoru autorskiego.

W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia takiego uczestnika z konkursu dokumenty wymienione w Rozdziale III punkt 2.2.3. (o ile dotyczy) - należy przedstawić dla każdego ze współników/partnerów osobno.

4. Dokumenty, które będą wymagane od autora pracy konkursowej uznanej za najlepszą na etapie negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki

W celu potwierdzenia spełniania warunków w postępowaniu prowadzonym w trybie zamówienia z wolnej ręki Zamawiający będzie wymagał ponownego przedłożenia dokumentów i oświadczeń potwierdzających spełnienie warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ustawy oraz oświadczeń i dokumentów w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia, o którym mowa w art. 24 ustawy. Warunki



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

udziału w postępowaniu będą tożsame z warunkami określonymi w Regulaminie Konkursu i będą określone w zaproszeniu do negocjacji.

ROZDZIAŁ IV

POROZUMIEWANIE SIĘ UCZESTNIKÓW KONKURSU Z ZAMAWIAJĄCYM ORAZ SPOSÓB PRZEKAZYWANIA ZAPYTAŃ, OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW

1. SPOSÓB POROZUMIEWANIA SIĘ ZAMAWIAJĄCEGO Z UCZESTNIKAMI KONKURSU

- 1.1 Zamawiający wyznacza do bezpośredniego kontaktowania się z uczestnikami konkursu **Sekretarza Sądu Konkursowego Panią Magdalenę Ziętka**, tel.:535 558 100, fax.: 68 455 81 02, adres email: biuro@fara.gubin-guben.eu

Zabrania się uczestnikom bezpośredniego kontaktowania z sędziami sądu konkursowego w sprawach konkursu, pod rygorem wyłączenia z konkursu. Uczestnicy konkursu mogą zwracać się pisemnie, faksem lub pocztą elektroniczną do Zamawiającego o wyjaśnienie postanowień REGULAMINU KONKURSU a Zamawiający udzieli odpowiedzi na te zapytania **w terminach wskazanym w rozdziale I pkt. 3.** Odpowiedzi zostaną opublikowane na stronie organizatora konkursu (bez ujawniania źródła zapytania) oraz przesłane wszystkim uczestnikom, którzy złożyli zapytanie.

- 1.2 Udzielone przez Zamawiającego wyjaśnienia oraz dokonane zmiany w REGULAMINIE KONKURSU są wiążące dla uczestników konkursu.
- 1.3 Wszelką korespondencję związaną z niniejszym konkursem należy kierować na adres organizatora (z wyjątkiem miejsca składania prac konkursowych) z oznaczeniem **KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ, JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI, w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben – warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”.**Zamawiający nie bierze odpowiedzialności za skutki braku zachowania przez uczestnika konkursu powyższego wymogu.

2. SPOSÓB PRZEKAZYWANIA WNIOSKU, OŚWIADCZEŃ I DOKUMENTÓW

- 2.1 Wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie oraz wymagane REGULAMINEM KONKURSU oświadczenia i dokumenty uczestnicy konkursu przekazują na piśmie.
- 2.2 Wniosek oraz wymagane REGULAMINEM KONKURSU oświadczenia i dokumenty, należy złożyć Zamawiającemu w oryginale lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem, zgodnie z postanowieniami REGULAMINU KONKURSU, w terminie wskazanym przez Zamawiającego.

ROZDZIAŁ V

WNIOSKI O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE – ZASADY PRZYGOTOWANIA I OCENY WNIOSKÓW

1. WYMOGI FORMALNE

- 1.1. Wniosek musi być sporządzony zgodnie z REGULAMINEM KONKURSU na formularzu o treści zgodnej z określoną we wzorze stanowiącym załącznik nr 1.
- 1.2. Wniosek winien być sporządzony w języku polskim, pismem czytelnym, maszynowo lub odręcznie niezmywalnym atramentem. Jeśli dokumenty stanowiące załączniki do wniosku sporządzone są w języku obcym winny one zostać złożone wraz z tłumaczeniem na język polski (zgodnie z § 6 ust. 4 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie rodzajów



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

- dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane Dz. U. Nr 226 poz. 1817).
- 1.3. Wniosek oraz wszystkie wymagane załączniki wymagają podpisu osób uprawnionych do reprezentowania uczestnika konkursu w obrocie gospodarczym, zgodnie z aktem rejestracyjnym i wymaganiami ustawowymi.
 - 1.4. Dokumenty mogą być przedstawione w formie oryginałów albo kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez upoważnionych przedstawicieli uczestników konkursu. Poświadczenie za zgodność z oryginałem winno być sporządzone w sposób umożliwiający identyfikację podpisu (np. wraz z imienną pieczętką) osoby poświadczającej kopie dokumentu za zgodność z oryginałem.
 - 1.5. W przypadku, gdy wniosek i załączniki zostaną podpisane przez upoważnionego przedstawiciela uczestnika konkursu należy dołączyć właściwe pełnomocnictwo lub upoważnienie w formie oryginału, lub notarialnie poświadczoną za zgodność z oryginałem kopii, określając jego zakres.
 - 1.6. Poprawki lub zmiany we wniosku powinny być naniesione czytelnie oraz opatrzone podpisem osoby lub osób uprawnionych.
 - 1.7. Jeśli wniosek zawiera dokumenty, co do których uczestnik konkursu zastrzegł, że nie mogą być ujawnione - wówczas wniosek powinien być sporządzony w sposób umożliwiający organizatorowi udostępnienie dokumentów (z wyjątkiem określonych w art. 8 ust. 3 ustawy) wszystkim zainteresowanym.
 - 1.8. Zaleca się, aby dokumenty we wniosku uporządkować, ponumerować i skompletować w teczce, która winna zawierać:
 - a) wykaz dokumentów (z numerami stron),
 - b) wypełniony wzór wniosku,
 - c) oświadczenia oraz dokumenty przedłożone we wniosku w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia uczestnika z konkursu,
 - d) oświadczenia oraz dokumenty przedłożone we wniosku w celu wykazania spełnienia przez uczestnika warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy.

2. SPOSÓB, MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA WNIOSKU O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE

- 2.3 Wniosek należy składać osobiście lub za pośrednictwem poczty bądź firmy kurierskiej na adres organizatora konkursu: Gmina Gubin o statusie miejskim, ul. Piastowska 24, pokój nr 100, 66-620 Gubin, w terminie określonym w Rozdziale I pkt. 3.4. do godziny 15.00.(znaczenie ma data doręczenia).
- 2.4 Składając wniosek o dopuszczenie do konkursu opakowanie powinno zostać oznaczone jako **WNIOSK O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ, JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI, w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben – warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”** oraz opatrzone nazwą/nazwiskiem i adresem uczestnika konkursu lub pełnomocnika.
- 2.5 Uczestnicy ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem wniosku. Organizator konkursu nie przewiduje zwrotu tych kosztów.
- 2.6 Uczestnik konkursu może zmienić lub wycofać wniosek wyłącznie przed upływem terminu składania wniosków. Powiadomienie o wprowadzeniu zmian lub o wycofaniu wniosku musi zostać złożone w sposób i formie przewidzianych dla złożenia wniosku z zastrzeżeniem, że opakowania (koperty) będą zawierały dodatkowe oznaczenie „ZMIANA”/”WYCOFANIE” – **WNIOSKU O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ, JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI, w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben – warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**.
- 2.7 Złożenie wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie oznacza, że uczestnik akceptuje bez zastrzeżeń niniejszy REGULAMIN KONKURSU, spełnia warunki w nim określone oraz zobowiązuje się, że jeśli złożona przez niego praca konkursowa, w wyniku rozstrzygnięcia



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

konkursu, zostanie przez Sąd Konkursowy i Zamawiającego uznana za najlepszą i wybrana do dalszego opracowania, wówczas przystąpi do negocjacji z Zamawiającym w sprawie szczegółowego opracowania projektu inwestycji.

- 2.8 Uczestnik konkursu może ustanowić pełnomocnika, uprawnionego do złożenia wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie oraz oświadczeń i dokumentów wymaganych postanowieniami REGULAMINU KONKURSU.
- 2.9 Uczestnicy konkursu wspólnie biorący udział w konkursie mogą ustanowić wspólnego pełnomocnika uprawnionego do złożenia wniosku oraz dokumentów i oświadczeń wymaganych postanowieniami REGULAMINU KONKURSU.
- 2.10 W przypadku, gdy uczestnik konkursu ustanowi pełnomocnika, wówczas pełnomocnictwo musi być załączone do wniosku i musi być podpisane przez osoby uprawnione do reprezentowania uczestnika konkursu.

3 OCENA WNIOSKÓW O DOPUSZCZENIE DO UDZIAŁU W KONKURSIE

- 3.3 Organizator konkursu dokonuje oceny wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie bezpośrednio po upływie terminu ich składania zgodnie z warunkami określonymi w REGULAMINIE KONKURSU i przepisami prawa zamówień publicznych.
- 3.4 Zgodnie z art. 26 ust. 3 ustawy organizator konkursu wezwie uczestników konkursu, którzy w określonym terminie nie złożyli wymaganych przez organizatora oświadczeń lub dokumentów lub którzy nie złożyli pełnomocnictw, albo którzy złożyli wymagane oświadczenia lub dokumenty zawierające błędy, lub którzy złożyli wadliwe pełnomocnictwa, do ich złożenia w wyznaczonym terminie, lecz nie dłuższym niż wskazanym w Rozdziale I pkt. 3.4. niniejszego regulaminu, chyba, że mimo ich złożenia wniosków podlega odrzuceniu albo konieczne byłoby unieważnienie konkursu.
- 3.5 Po dokonaniu oceny spełniania warunków udziału w konkursie organizator konkursu - Zamawiający zaprosi do składania prac konkursowych uczestników konkursu spełniających wymagania określone w niniejszym regulaminie.

ROZDZIAŁ VI

SPOSÓB OPRACOWANIA I SKŁADANIA PRAC KONKURSOWYCH

1. INFORMACJE OGÓLNE O SPOSOBIE OPRACOWANIA PRACY KONKURSOWEJ

- 1.1. Wersję graficzną koncepcji należy prezentować w dwóch formatach (łącznie):
 - Format I) na sztywnych planszach naklejonych na lekki podkład w formacie 70 x 100cm w układzie pionowym – 3 plansze (antyramy wykluczone),
 - Format II) na papierze w formacie A3 (2,5 – krotne pomniejszenie plansz konkursowych) wszytą do opisu.
- 1.2. Tekst opisu koncepcji należy złożyć w formie oprawionego zeszytu A3, w objętości do 5 stron opisu (czcionka Arial 12-punktowa).
- 1.3. Materiały wykraczające poza zakres pracy konkursowej nie będą rozpatrywane.

2. INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE O SPOSOBIE OPRACOWANIA PRACY KONKURSOWEJ

2.1. Część graficzna

2.1.1. Plansza nr 1

Koncepcja zagospodarowania terenu w skali 1:500, sporządzona na załączonym podkładzie sytuacyjno-wysokościowym (załącznik nr 13 - inwentaryzacja).

Wizualizacje minimum 2 niezbędne do przedstawienia koncepcji oraz detale architektoniczne w stopniu szczegółowości umożliwiającym pełne zapoznanie z przyjętymi rozwiązaniami architektonicznymi i funkcjonalnymi.



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

2.1.2. Plansza nr 2

Rzut piwnicy, Rzut przyziemia, Rzut w poziomie kaplic, Rzut w poziomie okien, Rzuty wieży - w skali 1:200,

2.1.3. Plansza nr 3

Elewacja południowa, Elewacja północna, Elewacja wschodnia, Elewacja zachodnia – w skali 1:200, Charakterystyczne przekroje – w skali 1:200,

2.1.4. Plansze muszą zostać opracowane w czytelnej i trwałej grafice. Zaleca się czarno-białą prezentację rzutów. Dopuszcza się umieszczenie na planszach innych, dodatkowych szkiców, schematów, rysunków i wizualizacji, które obrazować będą idee i rozwiązania projektu.

2.2. Część opisowa

2.2.1. Opis koncepcji architektonicznej, opis materiałowy, opis konstrukcji, (maks. 5 stron formatu A3). Ponadto do części opisowej należy dołączyć pomniejszenia wszystkich plansz do formatu A3 (2,5-krotne), na których nie wolno umieszczać numeru pracy (rozpoznawczy) i wykonać je w **3 egzemplarzach.**

2.3. Część cyfrowa – 3 płyty CD

2.3.1. W celu umożliwienia wykorzystania prac, zgodnie z REGULAMINEM KONKURSU, uczestnicy zobowiązani są do przekazania organizatorowi konkursu zawartości opracowania w postaci zapisu elektronicznego cyfrowego, nagranych na 3 płyty CD, które powinny być dołączone do części opisowej.

2.3.2. Część cyfrowa pracy konkursowej, opracowana dla potrzeb Sądu Konkursowego powinna składać się z prezentacji wszystkich plansz i zapisu części opisowej (format PDF). Na rysunkach i na opisie należy wykasować NUMER rozpoznawczy i zagwarantować anonimowość zapisanych danych (wykasować z plików źródłowych informacje o komputerze, na którym następowało ich opracowanie). NUMER rozpoznawczy należy zapisać bezpośrednio na zewnętrznej powierzchni płyt CD.

2.4. Część identyfikacyjna

2.4.1. **Karta identyfikacyjna** wraz ze składem zespołu autorskiego, który należy umieścić w osobnej nieprzeźroczystej kopercie.

3. SPOSÓB SKŁADANIA PRAC KONKURSOWYCH. SZYFROWANIE

3.1. Prace konkursowe należy składać osobiście lub za pośrednictwem poczty bądź firmy kurierskiej na adres: Przedsiębiorstwo Oczyszczania Ścieków. Gubin-Guben Sp. zo.o., ul. Spokojna 1, 66-620 GUBIN w terminie określonym w Rozdziale I pkt. 3.10., do godziny 15.00 (znaczenie ma data doręczenia).

3.2. Pracę uważa się za złożoną w terminie, jeżeli przed upływem wskazanego terminu zostanie doręczona organizatorowi konkursu we wskazane miejsce.

3.3. Praca konkursowa złożona przez uczestnika może być wycofana wyłącznie przed upływem terminu do składania prac konkursowych. Wycofanie pracy może nastąpić po przedstawieniu oryginalnego pokwitowania odbioru pracy, wystawionego przez organizatora konkursu.

3.4. Wprowadzenie zmian i uzupełnień do pracy konkursowej możliwe jest wyłącznie przed upływem terminu do składania prac konkursowych. Wprowadzenie zmian lub uzupełnień pracy konkursowej, musi nastąpić z zachowaniem wymogów określonych dla pracy konkursowej, z zastrzeżeniem, że opakowania (koperty) będą zawierały dodatkowe oznaczenie „ZMIANA”/„UZUPEŁNIENIE” PRACY KONKURSOWEJ NA **KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ, JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben – warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki.”** Prace konkursowe dostarczone po terminie nie będą rozpatrywane i zostaną zwrócone uczestnikom po rozstrzygnięciu konkursu dokonany przez Sąd Konkursowy.

3.5. Praca konkursowa (cz. graficzna - plansze oraz cz. opisowa i cyfrowa - płyty CD nie może



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

być podpisana.

- 3.6. Praca musi być oznaczona sześciocyfrowym numerem rozpoznawczym o wysokości 1 cm wybranym dowolnie przez uczestnika konkursu. Numer należy umieścić na opakowaniu pracy konkursowej i wszystkich elementach pracy (w prawym górnym rogu), tj. stronie tytułowej opisu, na planszach i płytkach CD oraz na opakowaniu ze składem zespołu autorskiego i opakowaniu z informacją cenową, a także na pokwitowaniu złożenia pracy konkursowej. Nie wolno umieszczać numeru na pomniejszeniach plansz załączonych do opisu.
- 3.7. Prace konkursowe należy składać w opakowaniach uniemożliwiających ich bezśladowe otwarcie i zapoznanie się z zawartością opakowania, za wyjątkiem koperty z informacją o składzie zespołu autorskiego i koperty z informacją cenową. Opakowanie musi zostać opisane, jako **KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ, JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI, w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben – warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”** oraz oznakowanie numerem nadanym wszystkim elementom pracy konkursowej.
- 3.8. Na odwrocie jednej z plansz pracy konkursowej należy przykleić taśmą samoprzylepną zaklejoną kopertę oznaczoną numerem identyfikacyjnym, zawierającą kartę identyfikacyjną oznaczoną numerem i zawierającą informacje o składzie autorskim (wg załącznika nr 6 do REGULAMINU KONKURSU).
- 3.9. Opakowanie pracy konkursowej nie może być opatrzone nazwą uczestnika konkursu składającego pracę, ani innymi informacjami umożliwiającymi zidentyfikowanie autora pracy przed rozstrzygnięciem konkursu przez Sąd Konkursowy. W przypadku przesłania pracy za pośrednictwem Poczty Polskiej lub firmy kurierskiej, adres i nazwa podane na kopercie nie mogą być adresem i nazwą uczestnika konkursu.
- 3.10. Prace konkursowe zostaną zaszyfrowane przez Sekretarza Sądu Konkursowego poprzez nadanie **kodu trzycyfrowego każdej pracy**. Z czynności tej sporządzony zostanie protokół, który zostanie przekazany kierownikowi organizatora.
- 3.11. Uczestnicy konkursu ponoszą wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem pracy konkursowej. Organizator konkursu nie przewiduje zwrotu tych kosztów.



ROZDZIAŁ VII OCENA PRAC KONKURSOWYCH

1) TRYB OCENY PRAC KONKURSOWYCH

- 1.1. Oceny prac dokonuje Sąd Konkursowy na posiedzeniach zamkniętych, w zakresie zgodności tych prac z wymaganiami określonymi w REGULAMINIE KONKURSU i z kryteriami oceny prac konkursowych ustalonych w pkt. 2 niniejszego rozdziału zgodnie z Regulaminem Pracy Sądu Konkursowego. Wszystkie dostarczone w terminie prace będą poddane analizie przez sędziego referenta (sędziów referentów) pod względem poprawności rozwiązań funkcjonalnych, kompletności i zgodności z wymogami Regulaminu. Prace niespełniające wymagań określonych w regulaminie będą poprzez głosowanie składu sędziowskiego kwalifikowane do grupy „N” (niespełniających wymogów regulaminu konkursowego) i nie będą podlegały ocenie według kryteriów ustalonych w pkt. 2 niniejszego rozdziału.
- 1.2. Wykluczonym z uczestnictwa w konkursie, z konsekwencją wykluczenia pracy, jest każdy, kto:
 - 1) nie spełnia warunków uczestnictwa określonych w niniejszym Regulaminie
 - 2) brał udział w organizowaniu konkursu lub opracowywaniu warunków konkursu lub,
 - 3) weźmie udział w opracowaniu więcej niż jednej pracy zgłoszonej do konkursu lub,
 - 4) naruszy przed rozstrzygnięciem konkursu zasadę anonimowości lub niezależności
- 1.3. Sąd Konkursowy po dokonaniu oceny prac konkursowych przyzna punkty jak niżej:
 - dla kryterium 1 walory architektoniczne - **od 1 do 50 pkt.**
 - dla kryterium 2 rozwiązań funkcjonalno-użytkowych - **od 1 do 50 pkt.**
- 1.4. Sąd Konkursowy dokona wyboru prac z najwyższą liczbą punktów, którym przyzna odpowiednio **I i II nagrodę** oraz może przyznać III nagrodę i wyróżnienia.
- 1.5. Sąd Konkursowy rozstrzyga konkurs, dokonując wyboru najlepszych prac konkursowych. W szczególności Sąd Konkursowy:
 - 1) wskazuje prace, które powinny być nagrodzone wraz z rodzajem i wysokością nagrody lub wskazuje na odstąpienie od przyznania określonej nagrody lub nagród, gdy prace konkursowe nie spełniają wymagań określonych w Regulaminie Konkursu,
 - 2) sporządza opinie o nagrodzonych i wyróżnionych pracach konkursowych,
 - 3) sporządza zalecenia do pracy konkursowej uznanej za najlepszą,
 - 4) przedstawia wyniki konkursu do zatwierdzenia Kierownikowi Zamawiającego.
- 1.6. Po rozstrzygnięciu i zatwierdzeniu przez kierownika zamawiającego wyników konkursu Sąd Konkursowy zaprasza uczestników konkursu na publiczne ogłoszenie jego wyników i w jego trakcie dokonuje identyfikacji wszystkich prac przyporządkowując prace poszczególnym uczestnikom w oparciu o NUMER umieszczony na karcie identyfikacyjnej.
- 1.7. W przypadku stwierdzenia, po identyfikacji prac konkursowych, że praca konkursowa została złożona przez uczestnika, którego organizator nie zaprosił do złożenia pracy konkursowej, taka praca zostanie uznana za nieważną.
- 1.8. W sytuacji, gdy nagrodzona praca została złożona przez uczestnika, którego organizator nie zaprosił do złożenia pracy konkursowej – uczestnikowi nie zostanie wypłacona przyznana nagroda.
- 1.9. W sytuacji, gdy praca, która otrzymała **I nagrodę** została złożona przez uczestnika niezaproszonego przez organizatora do złożenia pracy konkursowej, wówczas kierownik Zamawiającego będzie uprawniony do zaproszenia do negocjacji autora pracy z **II nagrodą**. W takiej sytuacji uczestnikowi z I nagrodą nie zostanie wypłacona nagroda pieniężna.
- 1.10. W przypadku, gdy kierownik organizatora nie skorzysta z uprawnienia przewidzianego pkt. 1.9 powyżej, Autorowi pracy z II nagrodą nie przysługują żadne roszczenia z tego tytułu, w szczególności nie może domagać się od organizatora konkursu zaproszenia do negocjacji.

2) KRYTERIA OCENY

Ocena prac konkursowych będzie dokonywana wyłącznie w oparciu o część graficzną i część opisową pracy konkursowej. Prace konkursowe będą oceniane według następujących kryteriów:

- a) kryterium I walory architektoniczne - 50 %,



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

b) kryterium II rozwiązania funkcjonalno-użytkowe - 50%.

ROZDZIAŁ VIII

NAGRODY I OGŁOSZENIE WYNIKÓW KONKURSU

1. NAGRODY

- 1.1. Organizator konkursu przyzna nagrody uczestnikom konkursu, którzy uzyskają najwyższe oceny prac konkursowych odpowiadających warunkom, określonym w Regulaminie Konkursu.
- 1.2. Rodzaj i wysokość nagród jest uzależniona od oceny pracy dokonanej przez Sąd Konkursowy w oparciu o kryteria oceny prac wskazane w niniejszym Regulaminie.
- 1.3. Nagrody zostaną przyznane w następujących wysokościach:
 - 1.3.1. **I nagroda** – 40.000 PLN brutto (słownie: czterdzieści tysięcy złotych 00/100) oraz zaproszenie w trybie **z wolnej ręki** na opracowanie dokumentacji na podstawie własnej koncepcji wraz z uzyskaniem wymaganych przepisami prawa uzgodnień i decyzji oraz usługę nadzoru autorskiego wg zapisów projektu umowy (zał. nr 7),
 - 1.3.2. **II nagroda** – 35.000 PLN brutto (słownie: trzydzieści pięć tysięcy złotych 00/100).
 - 1.3.3. **III nagroda** – 20.000 PLN brutto (słownie: dwadzieścia tysięcy złotych 00/100).
 - 1.3.4. **Wyróżnienia** – organizator przeznaczył na wyróżnienia kwotę łącznie 15.000 PLN (słownie: piętnaście tysięcy złotych).
- 1.4. Sąd Konkursowy ma prawo do nieprzyznawania **oraz innego rozdysponowania wysokości nagród i wyróżnień**, jeśli w ocenie Sądu Konkursowego złożone prace nie spełnią kryteriów oceny prac w stopniu pozwalającym na ich przyznanie.
- 1.5. Organizator konkursu, w terminie wskazanym w Rozdziale I pkt. 3.12 zaprosi autora pracy konkursowej, który otrzymał I nagrodę do negocjacji w trybie zamówienia z wolnej ręki na wykonanie kompleksowej dokumentacji projektowej na podstawie własnej koncepcji wraz z uzyskaniem wymaganych przepisami prawa uzgodnień i decyzji oraz usługę nadzoru autorskiego wg zapisów projektu umowy (zał. nr 7).

2. OGŁOSZENIE WYNIKÓW KONKURSU

- 1.1. Organizator zawiadomi uczestników konkursu o miejscu i czasie publicznego ogłoszenia wyników. Wraz z ogłoszeniem wyniku ujawnieni zostaną autorzy wszystkich złożonych prac konkursowych.
- 1.2. Ogłoszenie o wynikach konkursu organizator zamieści w Biuletynie Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich oraz zostanie ono opublikowane na stronie internetowej organizatora.
- 1.3. Prace konkursowe, którym przyznano nagrody lub zwroty kosztów przechodzą na własność organizatora wraz z nieograniczonymi prawami autorskimi, zgodnie z warunkiem określonym w Rozdziale IX pkt. 1.3 Regulaminu. Prace konkursowe, którym nie przyznano nagrody, zostaną zwrócone na wniosek uczestnika konkursu za pokwitowaniem, lecz nie wcześniej niż po upływie jednego miesiąca od zakończenia wystawy konkursowej. Po upływie roku od dnia ogłoszenia konkursu, prace które nie zostały odebrane przez uczestników konkursu zostaną zutylizowane, bez prawa roszczeń uczestnika.
- 1.4. Organizator planuje publiczną ekspozycję prac konkursowych. W tym celu:
 - a) **zorganizuje wystawę konkursową**. Wystawa ekspozuje wszystkie nadesłane prace przez okres co najmniej 2-tygodni. W trakcie wystawy odbędzie się publiczna dyskusja pokonkursowa. Organizator zastrzega sobie prawo przedłużenia terminu lub zmiany miejsca wystawy oraz prawo rezygnacji z publicznej ekspozycji prac w formie wystawy, w przypadku wydania katalogu publikującego wszystkie prace.
 - b) **opublikuje prace**. Wszystkie nadesłane prace podlegają publikacji w katalogu konkursu i na stronie internetowej organizatora w celu promocji konkursu przez okres do 4-lat od rozstrzygnięcia konkursu.
 - c) prace nagrodzone mogą podlegać publikacji w prasie i w publikacjach własnych organizatora w celu promocji inwestycji przez okres do 10-lat od rozstrzygnięcia konkursu.



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Wzięcie udziału w konkursie, stanowi zgodę uczestników na czynności Zamawiającego, o których mowa w pkt.2.4, bez prawa do wynagrodzenia.



„Projekt współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej (Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego)
w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007-2013”
„Pokonywać granice poprzez wspólne inwestowanie w przyszłość”



ROZDZIAŁ IX INNE POSTANOWIENIA REGULAMINU

1. ZOBOWIĄZANIA UCZESTNIKÓW KONKURSU, AUTORÓW PRAC NAGRODZONYCH I ZAMAWIAJĄCEGO, W TYM POLA EKSPLOATACJI PRAC KONKURSOWYCH

- 1.1. Zamawiający zastrzega sobie prawo prezentacji wszystkich lub wybranych prac konkursowych na polach eksploatacji jn.:
- prawo do korzystania i zwielokrotniania w tym do fotografowania,
 - najem przekazanych egzemplarzy prac;
 - publiczne udostępnianie pracy w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niej dostęp włącznie z prawem udostępniania w Internecie,
 - możliwość reprodukcji i publikacji w wydawnictwie pokonkursowym i innych wydawnictwach, za pomocą dowolnej techniki; bez wynagrodzenia dla ich autorów (zespołów autorskich).
- 1.2. Ustalenia pkt. 1.1 nie naruszają osobistego prawa autorskiego autorów prac.
- 1.3. Uczestnik konkursu, który otrzymał nagrodę w postaci zaproszenia do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia na szczegółowe opracowanie pracy konkursowej **zobowiązany jest:**
- 1.3.1. Przenieść bez wynagrodzenia na organizatora konkursu autorskie prawa majątkowe do pracy konkursowej, w tym prawo do korzystania, zwielokrotniania, wprowadzania do obrotu jak również prawo własności całości przekazanych egzemplarzy, użyczenie lub najem przekazanych egzemplarzy oraz publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp włącznie z prawem udostępniania w Internecie oraz udziela organizatorowi konkursu zezwolenia na rozporządzenie i korzystanie z wszelkich opracowań utworu, który został wykonany na podstawie niniejszej umowy.
- 1.3.2. Przystąpić do negocjacji w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego oraz w przypadku wyboru jego oferty do podpisania umowy na warunkach określonych w trakcie negocjacji. Z zastrzeżeniem, iż wynagrodzenie brutto za wykonanie kompletnej dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem wymaganych przepisami prawa uzgodnień i decyzji nie może przekroczyć kwoty, którą Zamawiający przeznaczył na ten cel tj. 1.160.000 zł brutto (słownie: jeden milion sto sześćdziesiąt tysięcy zł), z zastrzeżeniem, że kwota ta może ulec obniżeniu w wyniku negocjacji.
- 1.3.3. Zagwarantować sporządzenie dokumentacji projektowej stanowiącej szczegółowe opracowanie pracy konkursowej uwzględniającej zalecenia pokonkursowe wydane przez Sąd lub przez Organizatora konkursu.
- 1.3.4. Zastosować takie rozwiązania projektowe, technologiczne i materiałowe, które będą zgodne z Art. 357 Kc, i będą gwarantować, iż wartość sporządzonego kosztorysu inwestorskiego powiększona o należny podatek VAT nie przekroczy kwoty, którą Zamawiający przeznaczył na inwestycję tj. 40 000 000 zł brutto. (czterdzieści milionów zł.)
- 1.4. Zamawiający może nie zawrzeć umowy o prace projektowe w razie wystąpienia okoliczności wymienionej w Art. 93 ustawy, PZP. Nie zawarcie przez Zamawiającego z autorem (zespołem autorskim) umowy na wykonanie projektu nie stanowi dla autora nagrodzonej pracy konkursowej podstawy do wysuwania jakichkolwiek roszczeń.

2. ZAKRES PROJEKTU SPORZĄDZONEGO PRZEZ AUTORA NAJLEPSZEJ PRACY PO UDZIELENIU ZAMÓWIENIA

- 2.1. Przedmiotem zamówienia będzie wykonanie, zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami prawa:
- 2.1.1 Wykonanie projektu koncepcyjnego pokonkursowego wprowadzającego zalecenia Sądu Konkursowego i wymagań Zamawiającego.
- 2.1.2 Wykonanie projektu budowlanego wraz z projektem zagospodarowania terenu, projektami przyłączy, projektami sieci zewnętrznych, projektami technologicznymi, informacją dotyczącą bezpieczeństwa i ochrony zdrowia, uzgodnieniami w zakresie niezbędnym dla uzyskania



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

- pozwolenia na budowę oraz uzyskanie decyzji.
- 2.1.3 Wykonanie wielobranżowego projektu wykonawczego;
 - 2.1.4 Wykonanie przedmiarów robót i kosztorysu inwestorskiego,
 - 2.1.5 Wykonanie specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót,
 - 2.1.6 Pełnienie usług nadzoru autorskiego, wg potrzeb Zamawiającego.

3. POSTANOWIENIA UMOWY W SPRAWIE WYKONANIA PROJEKTU

Wszelkie postanowienia dotyczące trybu realizacji umowy na wykonanie prac zawiera załącznik nr 7.

4. POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ PRZYSŁUGUJĄCYCH UCZESTNIKOM KONKURSU

- 4.1. Uczestnikom konkursu a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu przyrzeczenia publicznego, jakim jest niniejszy konkurs oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez organizatora przepisów ustawy przysługują środki ochrony prawnej.
- 4.2. Tryb rozpatrywania odwołań oraz sposób wniesienia skargi do sądu złożonych w toku postępowania określa „Dział VI – środki ochrony prawnej” ustawy.

ROZDZIAŁ X

SPIS ZAŁĄCZNIKÓW DO REGULAMINU KONKURSU

Załącznik Nr 1.	Wzór formularza wniosku o dopuszczenie do udziału w konkursie.
Załącznik Nr 2.	A. Wzór Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania B. Wzór Oświadczenie podmiotu o oddaniu niezbędnych zasobów
Załącznik Nr 3.	Wzór wykaz usług projektowych.
Załącznik Nr 4.	Wzór wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia
Załącznik Nr 5.	Wzór pokwitowania złożenia pracy konkursowej.
Załącznik Nr 6.	Wzór karty identyfikacyjnej pracy konkursowej.
Załącznik Nr 7.	Wzór umowy na wykonanie dokumentacji projektowej.
Załącznik Nr 8.	Lubuski Wojewódzki Konserwator Zabytków w Zielonej Górze - Wytyczne Konserwatorskie
Załącznik Nr 9.	Zarządzenie Burmistrza nr XVII. 2012 z dnia 30 sierpnia 2012 r. w przedmiocie wyboru sądu konkursowego i sekretarza.
Załącznik Nr 10.	Kościół Farny w Gubinie – opis historyczny
Załącznik Nr 11.	Materiały informacyjne - Koncepcja Międzynarodowego Centrum Kultury i Komunikacji
Załącznik Nr 12.	Materiały informacyjne - Warsztat konserwatora
Załącznik Nr 13.	Inwentaryzacja Kościoła Farnego w Gubinie /CD dla uczestników zaproszonych do składania prac konkursowy
Załącznik Nr 14.	Program funkcjonalno-użytkowy obiektu zawiera podstawowe dane, założenia, wytyczne i parametry inwestycji - dla uczestników zaproszonych do składania prac konkursowych

Uwaga: Gmina Gubino statusie miejskim (Zamawiający) zastrzega sobie prawo własności wszystkich materiałów stanowiących treść niniejszego regulaminu oraz załączników zawierających plany, rysunki, fotografie, zestawy danych i inne materiały chronione prawem autorskim. Każda reprodukcja, adaptacja, obrót, publiczne udostępnianie, czynienie użytku w inny sposób z materiałów chronionych prawem własności jest zabronione, chyba, że Wykonawca uzyska pisemną zgodę Zamawiającego. Jednocześnie Zamawiający wyraża zgodę na wykorzystanie wyżej wymienionych materiałów przez Wykonawców w trakcie i w celu przygotowania niniejszej pracy konkursowej.



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Załącznik Nr 1 do REGULAMINU KONKURSU

W N I O S E K

**o dopuszczenie do udziału w KONKURSIE NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-
ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI, w ramach projektu:
„Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben
– warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki.”**

A. Nazwa uczestnika/ów konkursu:

.....
.....
.....

(należy podać nazwę wszystkich partnerów w przypadku uczestników wspólnie ubiegających się
o udział w konkursie)

B. Adres/y:

.....
.....
.....

Telefon Fax.
NIP. E-mail:

C. Pełnomocnikiem uczestnika konkursu/uczestników konkursu jest: (jeżeli dotyczy)

.....
Pełnomocnictwo we wniosku.

D. Wszelką korespondencję dotyczącą konkursu proszę kierować na adres: (jeżeli dotyczy)

.....
.....
.....

Telefon Fax.
E-mail:

W odpowiedzi na ogłoszenie o konkursie na podstawie art. 117 ust.1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo Zamówień publicznych (Dz.U. z 2010r. Nr 113 poz. 759 ze zm.) składam/y wniosek o dopuszczenie do **KONKURSU NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO- ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ, JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI** w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben – warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”

i w imieniu reprezentowanej przeze mnie firmy/zespołu projektowego oświadczam, że:

1. Zapoznałem się z REGULAMINEM KONKURSU oraz postawione w nim wymagania i warunki przyjmuję bez zastrzeżeń.
2. Uznajemy się za związanych REGULAMINEM KONKURSU do czasu ogłoszenia wyników konkursu.
3. Znany mi jest budżet konkursu.
4. Akceptuję warunki określone we wzorze umowy na opracowanie kompleksowej dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem wymaganych przepisami prawa uzgodnień i decyzji oraz usługę nadzoru autorskiego.
5. Firma/y (zespół projektowy), którą reprezentuję spełnia/ją warunki udziału w konkursie.



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

6. Osoby, które będą uczestniczyć w wykonaniu pracy konkursowej, a w przypadku opracowywania dokumentacji – w wykonaniu projektu, posiadają wymagane uprawnienia.
7. Przysługują nam autorskie prawa majątkowe w zakresie określonym w regulaminie konkursu.
8. Jako uczestnicy konkursu, poprzez fakt przystąpienia do konkursu zezwalam organizatorowi na nieodpłatne korzystanie z przedstawionego projektu bez względu na formę i układ w następującym zakresie:
 - a) prawo do korzystania i zwielokrotniania w tym do fotografowania,
 - b) najem przekazanych egzemplarzy prac,
 - c) publiczne udostępnianie pracy w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niej dostęp (np. wystawy) włącznie z prawem udostępniania w środkach masowego przekazu (w tym: gazety, Internet),
 - d) możliwość reprodukcji i publikacji w wydawnictwie pokonkursowym i innych wydawnictwach, za pomocą dowolnej techniki,
 - e) prezentacji w publikacjach i materiałach informacyjnych, reklamowych i promocyjnych zamawiającego,
 - f) w pozostałym zakresie niezbędnym do realizacji konkursu (w szczególności w zakresie wskazanym w niniejszym REGULAMINIE KONKURSU) oraz jego promocji.
9. Jesteśmy świadomi odpowiedzialności karnej związanej ze składaniem fałszywych oświadczeń.

10. W przypadku wyboru mojej pracy konkursowej i uznania jej za najlepszą zobowiązuję się:

- a) do przystąpienia do negocjacji w trybie z wolnej ręki w terminie i miejscu wyznaczonym przez organizatora konkursu.
- b) do złożenia oferty cenowej na opracowanie dokumentacji projektowej wg swojej koncepcji uwzględniającej uwagi Sądu Konkursowego wraz z uzyskaniem wymaganych przepisami prawa uzgodnień i decyzji. Oświadczam, że łączna cena na wszystkie ww. usługi nie przekroczy kwoty, jaką organizator konkursu przeznaczył na ten cel tj. **1.160.000 zł brutto** (słownie: jeden milion sto sześćdziesiąt tysięcy zł.).
- c) zaproponować takie rozwiązania projektowe i materiałowe min. średniej jakości na podstawie których wartość kosztorysu inwestorskiego sporządzonego wg obowiązujących przepisów, powiększony o należny podatek VAT nie przekroczy kwoty: **40.000.000 zł brutto** (Roz.II pkt. 3.4 regulaminu).
- d) w przypadku uzyskania nagrody lub wyróżnienia – do przeniesienia bez wynagrodzenia na organizatora konkursu autorskich praw majątkowych do pracy konkursowej, w tym prawo do korzystania, zwielokrotniania, wprowadzania do obrotu, jak również prawo własności całości przekazanych egzemplarzy, użyczenie lub najem przekazanych egzemplarzy oraz publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp włącznie z prawem udostępniania w Internecie, oraz w pozostałym zakresie niezbędnym do realizacji konkursu (w szczególności w zakresie wskazanym w niniejszym REGULAMINIE KONKURSU) oraz jego promocji.

Data

Podpis

(czytelny podpis lub podpisy i imienne
pieczęcie osoby lub osób upoważnionych do
reprezentowania uczestnika konkursu)



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONSEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

E. Do wniosku zostają załączone następujące dokumenty.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Załącznik Nr 2A. do REGULAMINU KONKURSU

Nazwa uczestnika/ów konkursu: (dopuszcza się pieczętki firmy)

.....
.....
.....

(należy podać nazwę wszystkich partnerów w przypadku uczestników wspólnie ubiegających się o udział w konkursie)

**Oświadczenie
o braku podstaw do wykluczenia z konkursu**

**Dotyczy KONKURSUNA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO- ARCHITEKTONICZNEJ
FARY GUBIŃSKIEJ, JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI, w ramach projektu: „Renowacja
Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben – warsztaty transgranicznego rozwoju kultury,
sztuki i nauki”**

1. Oświadczam, że podmiot, który reprezentuję nie podlega wykluczeniu z konkursu zgodnie z art. 24 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U z 2010 r. Nr 113 poz. 759 z późn. zm.).
2. Oświadczam/y, że przynależymy / nie przynależymy * do grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt. 5 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113 poz.759 ze zm.). W związku z przynależnością do grupy kapitałowej składam listę podmiotów należących do tej samej grupy: *

1.

Data

Podpis

(czytelny podpis lub podpisy i imienne
pieczęcie osoby lub osób upoważnionych do
reprezentowania uczestnika konkursu)



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**



„Projekt współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej (Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego)
w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007-2013”
„Pokonywać granice poprzez wspólne inwestowanie w przyszłość”



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Załącznik Nr 2 B. do REGULAMINU KONKURSU

Nazwa uczestnika/ów konkursu: (dopuszcza się pieczętki firmy)

.....
.....
.....

(należy podać nazwę wszystkich partnerów w przypadku uczestników wspólnie ubiegających się o udział w konkursie)

**OŚWIADCZENIE PODMIOTU
O ODDANIU NIEZBĘDNYCH ZASOBÓW**

**Dotyczy KONKURSU NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO- ARCHITEKTONICZNEJ
FARY GUBIŃSKIEJ, JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI, w ramach projektu: „Renowacja
Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben – warsztaty transgranicznego rozwoju kultury,
sztuki i nauki”**

Oświadczam(y), że na podstawie art. 26 ust. 2 b ustawy Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U z 2010 r. Nr 113 poz. 759 z późn. zm.) zobowiązujemy się, iż oddamy do dyspozycji uczestnikowi konkursu niezbędne zasoby na okres korzystania z nich przy wykonywaniu pracy konkursowej, a w przypadku uzyskania przez uczestnika zlecenia – przy opracowywaniu dokumentacji projektowej. Wskazujemy następujące udostępnione zasoby:

Data

Podpis

(czytelny podpis lub podpisy i imienne
pieczęcie osoby lub osób upoważnionych do
reprezentowania uczestnika konkursu)



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Załącznik Nr 3 do REGULAMINU KONKURSU

Nazwa uczestnika/ów konkursu: (dopuszcza się pieczętki firmy)

.....

(należy podać nazwę wszystkich partnerów w przypadku uczestników wspólnie ubiegających się o udział w konkursie)

Wykaz wykonanych w ciągu ostatnich trzech lat usług
a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie,
 w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku wiedzy i doświadczenia
(w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych - wykonywanych)

L.p.	Przedmiot zamówienia (charakterystyka wykonanej usługi wraz z informacją czy został załączony dokument potwierdzający, że te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie oraz załączone min. 10 fotografii)	Całkowita wartość (brutto)	Rok Budowy	Terminy wykonania usługi od– do dzień, miesiąc, rok	Miejsce wykonywania, nazwa zamawiającego

Data

Podpis

(czytelny podpis lub podpisy i imienne pieczęcie osoby lub osób upoważnionych do reprezentowania uczestnika konkursu)



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Załącznik Nr 4 do REGULAMINU KONKURSU

Nazwa uczestnika/ów konkursu: (dopuszcza się pieczętki firmy)

.....

(należy podać nazwę wszystkich partnerów w przypadku uczestników wspólnie ubiegających się o udział w konkursie)

Wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia

Lp	Imię i nazwisko	Planowana funkcja przy realizacji zamówienia	Zawód, Specjalność wykształcenie	Informacja o posiadanych uprawnieniach Należy podać specjalność, datę wydania i organ wydający	Podstawa dysponowania *

Data

Podpis

(czytelny podpis lub podpisy i imienne
pieczęcie osoby lub osób upoważnionych do
reprezentowania uczestnika konkursu)

* wypełnić należy tylko w sytuacji określonej w art. 26 ust.2b ustawy - tj. jeśli uczestnik przy wykonywaniu zamówienia, będzie polegać na osobach zdolnych do wykonania zamówienia innych podmiotów. Ponadto do oferty należy załączyć pisemne zobowiązanie tych podmiotów, że oddane zostaną do dyspozycji Zamawiającego niezbędne zasoby na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Załącznik Nr 5 do REGULAMINU KONKURSU

POKWITOWANIE ZŁOŻENIA PRACY KONKURSOWEJ

**KONKURSNA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO- ARCHITEKTONICZNEJ FARY
GUBIŃSKIEJ, JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI, w ramach projektu:
„Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben – warsztaty transgranicznego
rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Praca konkursowa oznaczona numerem rozpoznawczym:

--	--	--	--	--	--

Została przyjęta w dniu o godz.

Przekazujący:

Przyjmujący:



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Załącznik Nr 6 do REGULAMINU KONKURSU

KARTA IDENTYFIKACYJNA

**KONKURSNA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO- ARCHITEKTONICZNEJ FARY
GUBIŃSKIEJ, JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI, w ramach projektu:
„Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben
– warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

A. Nazwa uczestnika/ów konkursu:

.....
.....
.....

(należy podać nazwę wszystkich partnerów w przypadku uczestników wspólnie ubiegających się
o udział w konkursie)

B. Adres/y:

.....
.....
.....

Telefon Fax.
NIP. E-mail:

C. Praca konkursowa oznaczona numerem rozpoznawczym (dowolnie ustalonym przez uczestnika konkursu)

--	--	--	--	--	--

Data

Podpis

(czytelny podpis lub podpisy i imienne
pieczęcie osoby lub osób upoważnionych do
reprezentowania uczestnika konkursu)



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Załącznik Nr 7 do REGULAMINU KONKURSU

Nr zamówienia publicznego:2013

U M O W A Nr EU/EWT/WF/Nr/2013

zawarta w Gubinie w dniu pomiędzy:

Gminą Gubin o statusie miejskim 66-620 Gubin, ul. Piastowska 24, reprezentowaną przez: Burmistrza **Bartłomieja Bartczaka**,
przy kontrasygnacie skarbnika **Edyty Smiejan**,
zwaną dalej **Zamawiającym**

a

..... NIP wpisanym do rejestru pod nr
....., zwanym w treści umowy „Wykonawcą”, reprezentowanym przez:

1.
2.

W rezultacie negocjacji warunków wykonania zamówienia w trybie **z wolnej ręki** została zawarta umowa o następującej treści:

§ 1.

Przedmiot umowy

1. Przedmiotem umowy jest wykonanie przez Wykonawcę dla Zamawiającego **Koncepcji URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEGO FARY GUBIŃSKIEJ, JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI, w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben – warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”** współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007-2013 oraz budżetu państwa, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa w tym w szczególności z Ustawą z dnia 07.lipca 1994r. Prawo Budowlane (Dz.U.2010, nr 243 poz. 1623 t.j) oraz z Rozporządzeniem MINISTRA INFRASTRUKTURY z dnia 2 września 2004 r.w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego.

w zakresie:

- 1) **koncepcji pokonkursowej** uwzględniającej zalecenia Zamawiającego;
- 2) **prac przedprojektowych**, obejmujących:
 - a) sporządzenie mapy ewidencyjnej i aktualizacja wypisu z rejestru gruntów,
 - b) rozpoznanie oraz uzyskanie danych i warunków technicznych:
 - gospodarki wodnej i ewentualne przygotowanie materiałów do uzyskania pozwolenia wodno – prawnego,
 - związanych z przyłączeniem projektowanego obiektu do istniejących urządzeń,
 - przebudowy urządzeń i obiektów infrastruktury technicznej istniejącej będącej w kolizji z projektowanym zagospodarowaniem,
 - c) przygotowanie materiałów do uzyskania niezbędnych decyzji wymaganych ustawą z dnia 27.03.2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. z 2003 Nr 80 poz.717 ze zm.),
 - d) rozeznanie danych dotyczących:



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

- o środowiska i jego ochronie oraz ewentualne przygotowanie materiałów do uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach,
 - e) przeprowadzenie koniecznych uzgodnień związanych z wykonaniem pracy projektowej, w tym spraw terenowo – prawnych,
 - f) przeprowadzenie inwentaryzacji zieleni, jeżeli przewiduje się wycinki drzew i krzewów;
 - g) uzgodnienie projektów przez rzeczoznawców: BHP, p.poż., sanepid,
 - h) uzyskania uzgodnienia z ZUD,
 - i) koordynację wewnętrzną prac projektowych,
 - j) udzielanie wyjaśnień do pracy projektowej.
- 3) **opracowania dokumentacji projektowej** na podstawie sporządzonej przez Wykonawcę nagrodzonej pracy konkursowej, z uwzględnieniem zaleceń sądu konkursowego; zgodnie z treścią rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 2 września 2004 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (Dz. U. Nr 202, poz. 2072, z późn. zm.), w zakresie:
1. projektu budowlanego **z uzyskaniem pozwolenia na budowę**,
 2. projektów wykonawczych,
 3. przedmiarów robót,
 4. informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.
- 4) **specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych (STWIORB);**
- 5) **kosztorysu inwestorskiego;**
- 6) **pełnienia nadzoru autorskiego nad realizacją robót budowlanych** w zakresie objętym dokumentacją projektową, opisaną w pkt.3 niniejszego ustępu, wyłącznie w przypadku, gdy Zamawiający pisemnie zobowiąże Wykonawcę do jego sprawowania.
2. Szczegółowy zakres oraz wymagania Zamawiającego zostały sprecyzowane w:
- a) Regulaminie Konkursu wraz z udzielonymi odpowiedziami na etapie konkursu,
 - b) Protokole z obrad Jury Sądu Konkursowego - zalecenia pokonkursowe,
 - c) Ofercie Wykonawcy (załącznik nr 2 do umowy),
- które stanowią integralną część niniejszej umowy.

§ 2. Terminy

1. Termin wykonania przedmiotu umowy ustala się do dnia 31.05.2014r. z zastrzeżeniem terminów pośrednich.
2. Strony ustalają następujące terminy pośrednie:
 - 1) Termin wykonania kompletnej dokumentacji projektowej oraz złożenia kompletnego wniosku o pozwolenie na budowę ustala się na miesiący od daty zawarcia umowy.
 - 2) Termin rozpoczęcia przez Wykonawcę pełnienia nadzoru autorskiego zostanie ustalony przez Zamawiającego w aneksie do umowy zgodnie z zapisem § 12 ust. 2 umowy.

§ 3. Wynagrodzenie Wykonawcy

1. Za wykonanie przedmiotu umowy ustala się wynagrodzenie w kwocie brutto PLN (słownie:.....), zgodnie z ceną całkowitą oferty, w tym:
 - 1) za wykonanie kompletnej dokumentacji projektowej i czynności związanych z tą dokumentacją, opisanych w § 1 ust. 1 pkt. 1) ÷ 5) umowy, Zamawiający zapłaci Wykonawcy **wynagrodzenie ryczałtowe** na kwotę brutto PLN (słownie:), zgodnie z ofertą;
 - 2) w przypadku, gdy Zamawiający pisemnie zobowiąże Wykonawcę do sprawowania nadzoru autorskiego na zasadach określonych w § 12 umowy, wynagrodzenie Wykonawcy z tytułu pełnienia nadzoru autorskiego nie przekroczy kwoty brutto.....PLN (słownie:.....



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

-), przy zastosowaniu stawek jednostkowych za pełnienie nadzoru autorskiego, zgodnie z ofertą Wykonawcy, które wynoszą:
- a) nadzór autorski (NA) wraz z pobytem projektanta na budowie – PLN brutto/1 NA
maksymalna ilość pobytów – 10,
 - b) nadzór autorski rysunkowy (1 kpl.) uzupełniający projekt nie wymagający przyjazdu projektanta na budowę – PLN brutto/1 NA
maksymalna ilość nadzorów – 5,
 - c) nadzór autorski pisemny – PLN brutto/1 NA
maksymalna ilość nadzorów – 10
2. Wynagrodzenie Wykonawcy podlega obniżeniu w przypadku, gdy część przedmiotu umowy nie zostanie wykonana, z przyczyn obiektywnych niezależnych od Wykonawcy.
3. Wynagrodzenie ostateczne Wykonawcy zostanie ustalone w oparciu o koszt dokumentacji projektowej o którym mowa w §3 ust. 1.1 i koszt nadzoru autorskiego wynikającego z iloczynu faktycznych ilości nadzorów autorskich potwierdzonych kartami nadzoru autorskiego i odpowiednich stawek jednostkowych ustalonych w ust. 1 pkt 2 niniejszego paragrafu i/lub na podstawie wyceny (kalkulacji) indywidualnej, o której mowa §12 ust. 5 pkt 4 umowy.
4. Nadzory autorskie, nie będą finansowane ze środków pozyskanych przez Zamawiającego na realizację projektu „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben – warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”. Zostaną one sfinansowane z innych źródeł finansowych Zamawiającego.

§ 4.

Warunki wykonania przedmiotu umowy

1. Wykonawca oświadcza, że posiada niezbędne uprawnienia i środki do wykonania przedmiotu umowy, zgodnie ze szczegółowym zakresem określonym w Konkursie.
2. Wykonawca przy wykonywaniu przedmiotu umowy będzie polegał na doświadczeniu i osobach opisanych w ofercie Wykonawcy. Wykonawca zobowiązany jest zawiadomić Zamawiającego o każdej zmianie osób w zespole projektowym wykonującym przedmiot umowy, podanym w ofercie Wykonawcy oraz uzyskać pisemną zgodę Zamawiającego na ich zamianę. Brak stanowiska Zamawiającego wyrażonego w terminie 14 dni do dnia złożenia pisemnego wniosku przez Wykonawcę, traktować należy jako milcząca zgoda na zmianę osoby biorącej udział w realizacji zamówienia.
3. Prace projektowe objęte umową zostaną wykonane wyłącznie przez osoby posiadające uprawnienia do projektowania w zakresie objętym umową, zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994r. – Prawo budowlane (Dz.U. z 2010r., Nr 243, poz.1623 z późn. zm.) udokumentowane w sposób określony w Konkursie.
4. Wykonawca będzie wykonywał czynności związane z przedmiotem umowy w imieniu własnym oraz w imieniu i na rzecz Zamawiającego na podstawie niniejszej umowy oraz w zakresie udzielonych mu przez Zamawiającego w toku realizacji umowy pełnomocnictw.

§ 5.

Obowiązki Wykonawcy

1. Wykonawca w pierwszej kolejności opracuje projekt koncepcyjny pokonkursowy i uzgodni go z Zamawiającym.
2. Na podstawie uzgodnionej koncepcji Wykonawca opracuje dokumentację projektową, STWIORB i kosztorysy inwestorskie i inne opracowania, z zastrzeżeniem ust. 3 niniejszego paragrafu.
3. Kosztorys inwestorski wykonany na podstawie rozwiązań projektowych opracowanych przez Wykonawcę w ramach niniejszej umowy, powiększony o podatek VAT nie może przekroczyć kwoty **40.000.000 PLN brutto** (słownie: czterdzieści milionów zł).
4. Rozwiązania projektowe winny być uzgadniane na etapie projektowania z Zamawiającym i właściwymi podmiotami.
5. Wykonawca, przy wykonywaniu przedmiotu umowy jest zobowiązany do stosowania niżej wymienionych zasad:
 - 1) Projekty wykonawcze branżowe winny zawierać dodatkowo „zestawienie materiałów podstawowych” przyjętych w rozwiązaniach projektowych.



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

6. Wykonawca winien niezwłocznie poinformować Zamawiającego o wszelkich okolicznościach, które mogą spowodować niedotrzymanie terminów umownych lub koszty, które Zamawiający będzie musiał ponieść z tytułu spraw terenowo-prawnych (wykupy, dzierżawy, odszkodowania).
7. W razie uzasadnionej potrzeby Zamawiający i Wykonawca mogą od siebie wzajemnie żądać uczestniczenia w naradach koordynacyjnych.

§ 6.

Obowiązki Zamawiającego

1. Po upływie miesiąca od daty zawarcia umowy Zamawiający (Wydział Inwestycji) zwoła naradę, na której Wykonawca winien wykazać zaawansowanie prac, tzn. co najmniej:
 - 1) Koncepcję pokonkursową;
 - 2) przedstawić informację dotyczącą rozpoznania danych lub warunków, o których mowa w §1 ust. 1 pkt 2) lit. b i d umowy.
2. Zamawiający zobowiązuje się udzielać Wykonawcy pełnomocnictw, o których mowa w § 4 ust. 4 umowy w terminie nie dłuższym niż 7 dni roboczych od dnia zgłoszenia przez Wykonawcę takiej potrzeby wraz z uzasadnieniem, z zastrzeżeniem ust.4 poniżej.
3. Zamawiający upoważni Wykonawcę do występowania w jego imieniu przed organami administracyjnym o wydanie niezbędnych decyzji, w tym decyzji o pozwoleniu na budowę dla inwestycji określonej w § 1 umowy.
4. Zamawiający odmówi udzielenia pełnomocnictwa, jeżeli nie jest ono związane z przedmiotem umowy lub nie leży w interesie publicznym lub nie może być udzielone Wykonawcy na podstawie odrębnych przepisów.

§ 7.

Zatwierdzenie koncepcji i odbiór przedmiotu umowy

1. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu koncepcję pokonkursową i zaprezentuje ją na naradzie, o której mowa w § 6 ust. 1 umowy. Zamawiający zastrzega sobie prawo przeanalizowania koncepcji pokonkursowej w czasie do **7 dni** od daty jej zaprezentowania przez Wykonawcę. W przypadku przyjęcia koncepcji Zamawiający wyda „**pisemne zatwierdzenie koncepcji**” najpóźniej w 7 dniu, chyba, że zajdzie sytuacja opisana w ust. 5 niniejszego paragrafu.
2. Wykonawca dostarczy Zamawiającemu dokumentację projektową i potwierdzenie złożenia wniosku o wydanie pozwolenia na budowę w terminie określonym w §2 ust. 2 pkt. 1 umowy.
3. W trakcie realizacji usług projektowych będą stosowane protokoły jn.:
 - 1) **Pisemne zatwierdzenie koncepcji**
 - 2) **Protokół zdawczo – odbiorczy** zawierający specyfikację przekazywanych dokumentów, który będzie potwierdzeniem daty wpływu prac do Zamawiającego;
 - 3) **Protokół odbioru dokumentacji projektowej** zostanie podpisany przez Zamawiającego po sprawdzeniu całości zamówienia, określonego w §1 umowy.
4. Zamawiający zastrzega sobie prawo przeanalizowania dokumentacji projektowej w celu wykrycia jej wad przed podpisaniem protokołu odbioru dokumentacji projektowej, o którym mowa w ust. 2 pkt 2 powyżej, w czasie do **7 dni** od daty otrzymania całości prac projektowych. Zamawiający podpisze protokół - w przypadku przyjęcia opracowań - najpóźniej w ciągu **7 dni**, chyba, że zajdzie sytuacja opisana w ust. 5 niniejszego paragrafu. Podpisany przez Strony protokół oraz uzyskanie decyzji pozwolenia na budowę jest podstawą do wystawienia przez Wykonawcę **faktury końcowej** za dokumentację projektową.
5. O zastrzeżeniach do otrzymanej koncepcji lub dokumentacji projektowej Zamawiający zawiadomi Wykonawcę na piśmie w terminie do **7 dni** od dostarczenia opracowań i wyznaczy mu odpowiedni termin do usunięcia wad opracowania. W zależności od istotności i stopnia złożoności uwag Wykonawca poprawi wady opracowania, bądź uzasadni na piśmie niemożność lub niezasadność ich uwzględnienia. Zamawiający w przypadku koncepcji wyda pisemne zatwierdzenie a w przypadku dokumentacji podpisze protokół odbioru dokumentacji po usunięciu przez Wykonawcę wszystkich zgłoszonych wad opracowania i przyjęciu ewentualnych wyjaśnień Wykonawcy w terminie do **14 dni**.

§ 8.



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Zasady zapłaty wynagrodzenia

1. Wykonawca ma prawo wystawić następujące faktury za wykonanie przedmiotu umowy:
 - 1) **Faktura częściowa**- po wydaniu przez Zamawiającego „pisemnego zatwierdzenia koncepcji” - w wysokości 5% kwoty określonej w § 3 ust. 1 pkt 1) umowy.
 - 2) **Faktura końcowa** za dokumentację projektową na pozostałą kwotę wynagrodzenia określonego w §3 ust.1 pkt.1) umowy, zostanie wystawiona niezwłocznie po podpisaniu protokołu odbioru dokumentacji projektowej i uzyskaniu prawomocnej decyzji o pozwoleniu na budowę, z zastrzeżeniem ust. 2 niniejszego paragrafu.
 - 3) **Zapłata faktur za pełnienie nadzoru** autorskiego będzie się odbywała nie częściej niż raz w miesiącu. Ostatnia faktura w roku powinna być dostarczona Zamawiającemu nie później niż do 15 grudnia.
2. Zapłata faktury częściowej nastąpi, przelewem na konto Wykonawcy, w terminie do 90 dni licząc od daty dostarczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury.
3. Zapłata faktury końcowej nastąpi, przelewem na konto Wykonawcy, w terminie do 30 dni licząc od daty dostarczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury.
4. Faktury należy wystawiać na Gminę Gubin o statusie miejskim ul. Piastowska 24, 66-620 Gubin, NIP 926-00-08-606. W opisie faktury należy powołać się na numer umowy.
5. Za datę zapłaty uważa się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

§ 9.

Kary umowne

1. Na wypadek niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań umownych Strony zastrzegają stosowanie kar umownych w następujących przypadkach i wysokościach:
Zamawiający może naliczyć Wykonawcy kary umowne:
 - za opóźnienie w wykonaniu dokumentacji projektowej - w wysokości 0,5% wynagrodzenia brutto ustalonego w §3 ust.1, za każdy zakończony dzień opóźnienia licząc od dnia następnego po upływie terminu wyznaczonego w § 2 ust. 2 pkt 1 umowy;
 - za opóźnienie w usunięciu wad przedmiotu umowy - w wysokości 0,3% wynagrodzenia brutto ustalonego w § 3. ust. 1, za każdy dzień opóźnienia, licząc od dnia następnego po upływie terminu wyznaczonego na usunięcie wad;
 - za odstąpienie od umowy z przyczyn, za które odpowiada Wykonawca – w wysokości 30% wynagrodzenia brutto ustalonego w § 3 ust. 1.
2. Kary umowne należne Zamawiającemu mogą być potrącone z wynagrodzenia Wykonawcy na podstawie przedłożonej noty obciążeniowej Zamawiającego.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego, jeżeli szkoda przewyższy wysokość kary umownej.

§ 10.

Prawa autorskie

1. Z chwilą przekazania Zamawiającemu opracowań zgodnie z § 7 umowy i w ramach wynagrodzenia umownego Wykonawca przenosi na Zamawiającego całość autorskich praw majątkowych, w tym w szczególności na następujących polach eksploatacji:
 - a) w zakresie używania;
 - b) w zakresie wykorzystania w całości lub części utworu;
 - c) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania treści — wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską reprograficzną zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
 - d) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono — wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
 - e) w zakresie rozpowszechniania w sposób inny niż określony w pkt. d — publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
2. Osobiste prawa autorskie, jako niezbywalne pozostają własnością autorów utworu.



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

3. Wykonawca zezwala Zamawiającemu oraz podmiotom, na rzecz których Zamawiający przeniósł prawa autorskie do utworu lub udzielił licencji co do utworu, którego Wykonawca jest twórcą, do wykonywania zmian w utworze wykonanym przez Wykonawcę.
4. Wykonawca, bez osobnego wynagrodzenia, zezwala Zamawiającemu na opracowanie wykonanych przez Wykonawcę utworów oraz na rozporządzanie przez Zamawiającego opracowaniem i korzystanie z opracowania utworu wykonanego przez Wykonawcę.
5. Wykonawca z chwilą przyjęcia przez Zamawiającego utworu przenosi na Zamawiającego uprawnienie do zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego. Wyłącznie uprawnionym do zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego jest Zamawiający.
6. Zamawiający nie jest zobowiązany umożliwić Wykonawcy przeprowadzenia nadzoru autorskiego przed oraz po rozpowszechnieniu utworu, którego Wykonawca jest twórcą lub współtwórcą.
7. Wykonawca zobowiązuje się do niewykonywania wobec Zamawiającego oraz podmiotów na rzecz których Zamawiający przeniósł prawa autorskie do utworu, którego Wykonawca jest twórcą lub współtwórcą lub udzielił licencji na korzystanie z niego, osobistych praw majątkowych, a w szczególności nie będzie żądał:
 - a) oznaczania utworu swoim nazwiskiem lub pseudonimem, w tym opracowania jego utworu,
 - b) nienaruszalności treści i formy utworu, z uwagi na zezwolenie na wykonywanie przez Zamawiającego opracowań,
 - c) nadzoru nad sposobem korzystania z utworu,
 - d) wymieniań na egzemplarzach opracowania twórcy i tytułu utworu pierwotnego.
8. Strony umowy uzgadniają, że zaoferowanie Zamawiającemu przez Wykonawcę przyjęcia utworu wykonanego przez Wykonawcę oznacza podjęcie przez Wykonawcę decyzji o pierwszym udostępnieniu utworu publiczności i jest wyrażeniem zgody na rozpowszechnianie utworu.
9. Wykonawca nie może odstąpić od umowy lub ją wypowiedzieć w zakresie dotyczącym nabytych przez Zamawiającego praw autorskich, których Wykonawca jest twórcą lub współtwórcą, ze względu na swe istotne interesy twórcze.

**§ 11.
Rękojmia za wady**

Do odpowiedzialności Wykonawcy za wady przedmiotu umowy mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego dotyczące rękojmi za wady dzieła, a uprawnienia Zamawiającego w stosunku do Wykonawcy, z tytułu rękojmi za wady przedmiotu umowy, wygasają wraz z wygaśnięciem odpowiedzialności wykonawcy robót, z tytułu rękojmi za wady robót wykonanych na podstawie tego przedmiotu umowy.

**§ 12.
Nadzór autorski**

1. Na pisemny wniosek Zamawiającego, Wykonawca zobowiązuje się do pełnienia nadzoru autorskiego przez cały okres wykonywania robót budowlanych dla zadania inwestycyjnego, realizowanego w oparciu o dokumentację projektową, o której mowa w § 1 umowy.
2. Nadzór autorski nad realizacją ww. inwestycji Wykonawca będzie pełnił przez cały okres jej realizacji, aż do końcowego odbioru inwestycji. Termin rozpoczęcia nadzoru zostanie ustalony w aneksie do umowy.
3. Wykonawca będzie sprawował nadzór autorski w zakresie, zgodnym z przepisami prawa w szczególności:
 - a) stwierdzania w toku wykonywania robót budowlanych zgodności realizacji z projektem,
 - b) uzgadniania możliwości wprowadzenia rozwiązań zamiennych w stosunku do przewidzianych w projekcie, zgłoszonych przez kierownika budowy lub inspektora nadzoru inwestorskiego.
 - c) wykonywania rysunków lub opisów uzupełniających, jeżeli dokumentacja nie wyjaśniała w dostatecznym stopniu rozwiązań technicznych,
 - d) dokonywania oceny do przewidywanego zabudowania produktów i wyrobów pod kątem zgodności z dokumentacją.
4. Jeden nadzór autorski projektanta uwzględnia:
 - a) przygotowanie materiału do pełnienia nadzoru,



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

- b) czas przejazdu z siedziby jednostki projektowania na budowę i z powrotem,
 - c) czas pobytu na budowie,
 - d) załatwienie spraw związanych z nadzorem.
6. Maksymalne wynagrodzenie Wykonawcy za nadzór autorski został określony w §3 ust. 1 pkt 2) umowy, z zastrzeżeniem, że rozliczenie nadzorów autorskich nastąpi na podstawie ilości potwierdzonych kart nadzoru autorskiego.
7. Wykonawca będzie pełnił nadzór autorski na następujących warunkach:
- 1) miejscem pełnienia nadzoru autorskiego będzie teren budowy oraz inne miejsca wskazane przez Zamawiającego;
 - 2) płatne czynności nadzoru będą pełnione jedynie na wezwanie Zamawiającego lub pełnomocnika Zamawiającego;
 - 3) podstawą do obliczenia należności Wykonawcy będą potwierdzone przez inspektora nadzoru inwestorskiego **karty nadzoru autorskiego** z określeniem typu nadzoru, terminu sprawowania nadzoru oraz dokonywanych zmian, uzgodnień lub ocen i/lub zatwierdzona przez Zamawiającego wycena (kalkulacja) prac projektowych;
8. W przypadku braku wniosku o pełnienie nadzoru autorskiego, o którym mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu, Zamawiający jest zwolniony z obowiązku zapłaty Wykonawcy wynagrodzenia, określonego w §3ust.2 umowy.

**§ 13.
Odstąpienie od umowy**

1. Poza przypadkami określonymi w Kodeksie Cywilnym Zamawiający może odstąpić od umowy w ciągu 30 dni od dnia wystąpienia następującej okoliczności:
- 1) wystąpią istotne zmiany powodujące, że wykonanie zamówienia nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy (art. 145 ustawy Prawo zamówień publicznych);
 - 2) Wykonawca w rażący sposób zaniedbuje zobowiązania umowne, a w szczególności po upływie 2 miesięcy od daty zawarcia umowy nie wykazał odpowiedniego zaawansowania prac, określonego w § 7 ust. 1 umowy;
 - 3) Wykonawca przystąpił do likwidacji swojej firmy, z wyjątkiem likwidacji przeprowadzanej w celu przekształcenia.
 - 4) W sytuacji gdy Wykonawca w sposób rażący nie wykonuje przedmiotu umowy lub wykonuje go w sposób rażąco niezgodny z umową, po wcześniejszym wezwaniu Wykonawcy do zaniechania naruszeń.
2. Odstąpienie od umowy przez Zamawiającego będzie dokonane na piśmie z podaniem przyczyn odstąpienia i wskazaniem terminu odstąpienia oraz zasad rozliczenia, z zastrzeżeniem, że termin nie może być krótszy niż 14 dni kalendarzowych.

**§ 14.
Zmiana umowy**

1. Niedopuszczalna jest zmiana postanowień niniejszej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy chyba, że konieczność wprowadzenia zmian wynika z poniższych okoliczności:
- 1) Pomimo wystąpienia Wykonawcy o wydanie decyzji administracyjnej lub warunków technicznych lub innego dokumentu niezbędnego do prawidłowej realizacji przedmiotu umowy, w terminie ustawowym a jeżeli nie został określony - 1 miesiąca od daty wystąpienia, organ administracji publicznej lub inna instytucja nie wydała stosownego dokumentu, mimo, iż wystąpienie Wykonawcy spełniało wszystkie warunki formalne. W tym przypadku istnieje możliwość przesunięcia terminu wykonania przedmiotu umowy, pod warunkiem iż termin ten nie przekroczy terminów ustalonych przez Zamawiającego z Instytucją Zarządzającą.
 - 2) W trakcie dokonywania bieżących uzgodnień z Zamawiającym, inną instytucją lub osobą fizyczną, nastąpiła istotna zmiana w zakresie rozwiązań projektowych. W tym przypadku:
 - a) istnieje możliwość zmiany zakresu przedmiotu umowy określonego w §1 umowy z zastrzeżeniem, że wynagrodzenie Wykonawcy ustalone w § 3 ust. 1 pkt 1 niniejszej umowy nie ulegnie zmianie,



**KONKURS NA OPRACOWANIE Koncepcji Urbanistyczno-Architektonicznej Fary Gubińskiej,
Jako Centrum Kultury i Komunikacji,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

- b) Istnieje możliwość zmiany kwoty zastrzeżonej w §5 ust. 3 umowy.
- c) istnieje możliwość przesunięcia terminu wykonania przedmiotu umowy, pod warunkiem iż termin ten nie przekroczy terminów ustalonych przez Zamawiającego z Instytucją Zarządzającą.
- 3) Zaistniały okoliczności wpływające na wykonanie przedmiotu umowy z tytułu spraw terenowo – prawnych. W tym przypadku istnieje możliwość przesunięcia terminu wykonania przedmiotu umowy, pod warunkiem iż termin ten nie przekroczy terminów ustalonych przez Zamawiającego z Instytucją Zarządzającą.
- 4) Jeżeli wystąpi konieczność wykonania usług, które stanowią niezbędny element zamówienia nieprzewidziany w opisie przedmiotu zamówienia wówczas Wykonawca będzie zobowiązany niezwłocznie zawiadomić o tym fakcie Zamawiającego w celu wszczęcia procedur wymaganych przez Prawo zamówień publicznych. Usługi tego rodzaju będą stanowić zamówienie dodatkowe. W tym przypadku istnieje możliwość przesunięcia terminu wykonania przedmiotu umowy o okres niezbędny do wykonania zamówienia dodatkowego, pod warunkiem iż termin ten nie przekroczy terminów ustalonych przez Zamawiającego z Instytucją Zarządzającą.
- 5) Wydanie pisemnego zatwierdzenia koncepcji nie nastąpiło w terminie umownym z winy Zamawiającego. W tym przypadku istnieje możliwość przesunięcia terminu wykonania dokumentacji projektowej o okres zwłoki, pod warunkiem iż termin ten nie przekroczy terminów ustalonych przez Zamawiającego z Instytucją Zarządzającą.
- 6) Gdy Zamawiający zgłosi gotowość do wykonania nadzorów autorskich.
- 7) Zmiana postanowień zawartej umowy może nastąpić wyłącznie, za zgodą obu Stron wyrażoną na piśmie, pod rygorem nieważności.
- 8) Strona występująca o zmianę postanowień zawartej umowy zobowiązana jest do udokumentowania zaistnienia okoliczności, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu. Wniosek o zmianę postanowień zawartej umowy musi być wyrażony na piśmie.

§ 15.

Zabezpieczenie należytego wykonania umowy

1. Wykonawca wnosi zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 5 % wynagrodzenia umownego brutto tj. PLN w formie gotówkowej lub gwarancji bankowej czy gwarancji ubezpieczeniowej.
2. Zamawiający zwróci 70 % wartości zabezpieczenia w terminie 30 dni od dnia wykonania przedmiotu Umowy i uznania przez Zamawiającego Umowy za należyte wykonaną. Uznanie Umowy za należyte wykonaną nastąpi z chwilą zatwierdzenia przez Zamawiającego wszystkich Protokołów Odbioru, bez uwag i zastrzeżeń.
3. Zamawiający pozostawi na zabezpieczenie roszczeń z tytułu rękojmi za wady kwotę wynoszącą 30% wartości zabezpieczenia, tj. kwotę:.....
4. Kwota, o której mowa w § 15 ust. 3 niniejszej umowy jest zwracana nie później niż w 15 dniu po upływie okresu rękojmi za wady.
5. Zamawiający na żądanie wnoszącego zabezpieczenie zwraca oryginał dokumentu potwierdzającego wniesienie zabezpieczenia w innej formie niż pieniądze, pozostawiając w dokumentacji jego kopię poświadczoną za zgodność z oryginałem. Zwrot oryginału dokumentu możliwy jest tylko po upływie okresu, na jaki wniesiono zabezpieczenie.
6. W przypadku gdy zabezpieczenie wniesiono w formie innej niż pieniądze Wykonawca zobowiązany będzie na 14 dni przed upływem ważności zabezpieczenia dostarczyć aneks przedłużający ważność obowiązywania zabezpieczenia, lub nowe zabezpieczenie na przedłużony okres o treści tożsamej z dokumentem pierwotnym, pod rygorem realizacji uprawnień wynikających z zabezpieczenia. Koszt uzyskania zabezpieczenia należytego wykonania umowy i ewentualnych aneksów zabezpieczenia obciąża Wykonawcę. Wykonawca zobowiązuje się odpowiednio przedłużyć terminy ważności zabezpieczenia złożonego w formie innej niż pieniędzy do końca okresu rękojmi za wady.
7. W trakcie realizacji zamówienia i w okresie rękojmi forma wniesionego zabezpieczenia może zostać na wniosek Wykonawcy zmieniona w ramach form akceptowanych przez Zamawiającego (pieniądze, gwarancje bankowe lub ubezpieczeniowe, poręczenia bankowe), z zachowaniem jego ciągłości i wysokości. Zmiana formy zabezpieczenia nie stanowi zmiany umowy.



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

§ 16.

Postanowienia końcowe

1. Bez zgody Zamawiającego, wyrażonej pisemnie, nie można przenieść na osoby trzecie wierzytelności wynikających z niniejszej umowy, w tym również odszkodowawczych i odsetkowych.
2. W sprawach nie uregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie przepisy ustawy - Prawo zamówień publicznych oraz przepisy Kodeksu cywilnego.
3. Wyłącznie właściwym prawem dla realizacji niniejszej umowy jest prawo polskie.
4. Ewentualne spory między Stronami umowy rozstrzygać będzie sąd polski właściwy miejscowo dla Zamawiającego.
5. Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, po dwa dla każdej ze Stron.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,**

**w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

**Załącznik Nr 8 do REGULAMINU KONKURSU Wytoczne Konserwatorskie Lubuskiego
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Zielonej Górze**



„Projekt współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej (Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego)
w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007-2013”
„Pokonywać granice poprzez wspólne inwestowanie w przyszłość”



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**



**LUBUSKI WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTKÓW
W ZIELONEJ GÓRZE**

Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Zielonej Górze ul. Kopernika 1, 65-063 Zielona Góra,
tel. (0-68) 324-74-11, fax. (0-68) 325-37-45, sekretariat.zgora@lwzkz.pl; www.lwzkz.pl

LWKZ.021.64.2012

Zielona Góra, dn. 30.08.2012 r.

URZĄD MIEJSKI W GUBINIE
nr pisma 0-3 WRZ. 2012 1870/12
data wpływu 03 WRZ. 2012 podpis *Wojcik*
skierowano do EU
data 03 WRZ. 2012 podpis
data wpływu do wydziału
nr pisma podpis
skierowano do
data podpis

**Pan Bartłomiej Bartczak
Burmistrz Miasta Gubina**

W nawiązaniu do pisma z dn. 21.08.2012 r. w sprawie wytycznych konserwatorskich do Międzynarodowego Konkursu Architektonicznego na odbudowę kościoła Farnego w Gubinie niniejszym proszę o uwzględnienie następujących wytycznych:

1. Projekt winien uwzględniać ideę konserwatorską odbudowy fary, zakładającą odtworzenie budowli w jej historycznej bryle, stanowiącej dominantę architektoniczną i symboliczną w zespole urbanistycznym oraz zabezpieczenie, utrwalenie i wyeksponowanie autentycznej, historycznej substancji zabytku.
2. Koncepcja użytkowania powinna uwzględniać zapotrzebowanie społeczne i przygraniczne położenie zabytku tak, aby nie kolidowała z historycznymi uwarunkowaniami obiektu i była podporządkowana wartości zabytku, jego poszczególnym częściom i przestrzeniom, obejmująca następujące funkcje: turystyczną, kulturalną, ekumeniczną, naukową, komunalną i inne.
3. W warunkach konkursu należy uwzględnić wyniki badań architektonicznych fary w Gubinie dr. M. Małachowicza z 2008 r.
4. Należy uwzględnić ekspozycję reliktywów romańskiej budowli oraz detalu architektonicznego w partii przyziemia oraz w partiach murów konstrukcyjnych.
5. Dopelnieniem projektu powinien być program prac konserwatorskich zabezpieczenia oryginalnych elementów architektonicznych oraz elementów wystroju i wyposażenia fary.

LUBUSKI WOJEWÓDZKI
KONSERWATOR ZABYTKÓW
Barbara Bielińska-Kopec
dr Barbara Bielińska-Kopec



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

**Załącznik nr 9 do REGULAMINU KONKURSU
Zarządzenie Burmistrza Gubina nr XVII. 2012 z dnia 30 sierpnia 2012 r. w przedmiocie wyboru Sadu
Konkursowego**



„Projekt współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej (Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego)
w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007-2013”
„Pokonywać granice poprzez wspólne inwestowanie w przyszłość”



KOŚCIÓŁ FARNY W GUBINIE

Dr Jarosław Lewczuk

Historia kościoła farnego, inaczej parafialnego – głównego i najważniejszego dla mieszkańców Gubina, liczy przynajmniej 8 wieków. Początki świątyni mogą wiązać się z istniejącą tu już w XI-XII wieku dużą słowiańską osadą handlową zlokalizowaną na prawym brzegu Nysy Łużyckiej lub z grodem kaszelańskim zbudowanym przez księcia Henryka Brodatego (około 1168-1238) na przełomie XII i XIII wieku. Zwęglone resztki spalonej drewnianej świątyni rozpoznano w ostatnich latach w kilku wykopach archeologicznych w części zachodniej fary na głębokości około 260 cm poniżej poziomu współczesnej posadzki.

Przywilej lokacyjny na prawie magdeburkim, wydany dnia 1 czerwca 1235 roku dla Gubina przez margrabiego Miśni Henryka Dostojnego, był prawdopodobnie bodźcem do budowy kolejnej, tym razem już murowanej miejskiej świątyni parafialnej. Wzniesiona z cegły późnoromańska trójnawowa bazylika, o długości całkowitej około 42 m i szerokości 21 m, mogła służyć również potrzebom, powstałego mniej więcej w tym samym czasie na lewym brzegu rzeki, klasztoru benedyktynek. Po pożarze w końcu XIII wieku przebudowano, już w stylu gotyckim, część wschodnią (prezbiterium) świątyni. Pozostałości kościoła romańskiego rozpoznano w trakcie prac wykopaliskowych w 1970-1971 oraz 2011r.

Po legendarnym trzęsieniu ziemi, które około połowy wieku XIV zniszczyło lub poważnie uszkodziło istniejący kościół romański, w drugiej połowie tego stulecia wzniesiono halowy trójnawowy kościół wczesnogotycki o długości maksymalnej około 53m i szerokości naw 24 m.

Z poprzedniej budowli zachowano tylko część wieżową; pozostałe partie korpusu, nawy oraz filary - rozebrano. Zmieniono też główne wejście w zachodnim masywie wieżowym, nadając mu formę uskokowego portalu ceglano-piaskowcowym progiem o długości całkowitej około 200 cm i szerokości 41cm. Relikty architektoniczne trzeciego kościoła rozpoznano w trakcie wykopalisk w latach 1970-1971, 2008, 2011.

Zachowana do dziś w obrysie murów obwodowych późnogotycka halowa świątynia, o długości 60 i szerokości 30 m, budowana była etapami w ciągu blisko dwóch wieków. Wraz ze wzrostem zamożności mieszkańców Gubina już na przełomie XIV i XV wieku wzniesiono, przylegający od strony N do dzisiejszego prezbiterium, budynek szkoły - wzmiankowany w 1412 roku. Około połowy XV wieku rozpoczęto budowę istniejącego trójnawowego halowego prezbiterium zamkniętego pierścieniem 8 kaplic w sześciobocznie ukształtowanej ścianie wschodniej. Całość prac zakończono tu dopiero w 1508 roku. Następnie rozebrano trzy nawy kościoła wczesnogotyckiego. Około 1520 r. wyburzono dwie wieże kościoła późnoromańskiego, pozostawiając jednak - zachowaną do dziś dnia, ścianę wschodnią kompleksu wieżowego. W roku 1523 gotowe były już mury i dach tej części świątyni. W roku 1548 ukończono szczyt zachodni, a w 1559 ceglane sklepienia przykrywające trzy nawy korpusu. Prace budowlane związane z wieżą trwały do 1557 roku, gdy pokryto blachą kopułę na jej zwieńczeniu. W 1562 roku zamontowano okna we wzniesionej zachodniej części kościoła. W latach 1580-1594 wykonano, niezachowane, empyry kościelne. Prace malarskie we wnętrzu ukończono w 1594 roku, co było równoznaczne z przekazaniem obiektu dla potrzeb gminy protestanckiej, która przejęła świątynię w roku 1524.

Po zniszczeniach okresu wojny trzydziestoletniej (1618-1648) w początkach XVIII wieku zmieniono wystrój świątyni na barokowy. Zakrojone na szeroką skalę prace renowacyjne, pod kierunkiem berlińskiego architekta Eduarda Knoblaucha, miały miejsce w latach 1842-1844. Zdemontowano wówczas pozostałości wcześniejszego historycznego wyposażenia świątyni w celu uzyskania wyidealizowanego „białego kościoła”. W 1896 roku wykonano duże prace ziemne związane z budową sieci centralnego ogrzewania. Doprowadziły one do dewastacji odkrywanych komór grobowych, zachowanych pochówków, płyt nagrobnych oraz murów wcześniejszych świątyń. Działania wojenne 1945 roku oraz trzymiesięczne walki o „twierdzę Gubin” zaowocowały zniszczeniem fary.

Pierwsze prace zabezpieczające, mające na celu zachowanie oryginalnych gotyckich sklepień nad nawami świątyni, przeprowadzono już w 1951 roku. W latach 1970-1971 miały miejsce duże badania archeologiczno-architektoniczne prowadzone przez Politechnikę Wrocławską. Pozwoliły one na uchwycenie, rozpoznanie i zadokumentowanie pozostałości wcześniejszych faz budowy – kościoła późnoromańskiego oraz wczesnogotyckiego. W latach 1979-1980 przekryto dachem budynek dawnej szkoły parafialnej – późniejszej zakrystii. W roku 2005 powstała polska fundacja o nazwie „Fara Gubińska”



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

oraz niemieckie „Stowarzyszenie Wspierające Odbudowę Kościoła Farnego w Gubinie”, których celem statutowym jest doprowadzenie do pełnej odbudowy świątyni. W latach 2007-2008 przeprowadzono duże prace porządkowe, zabezpieczające i dokumentacyjne we wnętrzu kościoła – wywieziono blisko 2000 ton gruzu, wykonano naziemny skaning laserowy budynku, badania georadarowe podłoża, przemurowano koronę murów obwodowych, odbudowano zwieńczenie wieży. W tym samym czasie zaczął się też kolejny etap badań archeologicznych, antropologicznych, epigraficznych i architektonicznych mających na celu dalsze kompleksowe rozpoznanie obiektu. Powstały w 2011 roku polsko-niemiecki *Warsztat Konserwatora Fary Gubińskiej* zapoczątkował nowy okres w dziejach odbudowy. Pierwszym wymiernym efektem prowadzonych na bardzo dużą skalę działań jest odrestaurowanie i udostępnienie mieszkańcom Euromiasta i turystom wieży kościoła farnego.

/materiały informacyjne do konkursu/



„Projekt współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej (Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego)
w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007-2013”
„Pokonywać granice poprzez wspólne inwestowanie w przyszłość”



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,**

**w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Załącznik Nr 11 do REGULAMINU KONKURSU

KONCEPCJA MIĘDZYNARODOWEGO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI

Międzynarodowe Centrum Kultury i Komunikacji utworzone zostanie na bazie budynku zabytkowego kościoła farnego (Fary Gubińskiej) zlokalizowanego na Placu Jana Pawła II w bezpośrednim sąsiedztwie budynku gubińskiego Ratusza.

Koncepcja niniejsza traktuje obiekt Centrum Kultury i Komunikacji jako całość złożoną z trzech elementów: budynek Fary Gubińskiej, budynek Ratusza oraz przestrzeń, która oba budynki otacza (Plac Jana Pawła II).

Międzynarodowe Centrum Kultury i Komunikacji spełniać będzie 5 funkcji:

I	FUNKCJA TURYSTYCZNA
II	FUNKCJA KULTURALNA
III	FUNKCJA NAUKOWA
IV	FUNKCJA EKUMENICZNA
V	FUNKCJA KOMUNALNA

I) Funkcja turystyczna

W celu wypromowania obiektu, jakości (fara wraz z wieżą widokową, Ratusz, plac) zalecane będzie rozpoczynania wszelkich wycieczek po Euromieście od Fary Gubińskiej, jako jednego z najważniejszych zabytków w Euroregionie.

Główną atrakcją turystyczną jest budynek wieży. Na szczycie wieży – w przyszłości usytuowana będzie platforma widokowa. Ilość osób przebywających w tym samym momencie na platformie musi być ograniczona. Wymaga tego dość wąskie przejście pomiędzy koroną murów wieży, a żelbetonowym wieńcem, na którym posadowiona jest latarnia. Jednak, jak pokazały rozwiązania użyte w kościele koncertowym w Neubrandenburgu, udostępnienie zwiedzającym zwieńczenia wieży jest możliwe. Można zastosować obniżenie poziomu ostatniego stropu, co spowoduje, że korona murów bez ingerencji w jej zewnętrznie widoczną formę będzie usadowiona relatywnie wyżej, co wyeliminuje niebezpieczeństwo upadku z wieży. Można zastosować dodatkowe barierki ze stali nierdzewnej i przeźierne siatki zabezpieczające. Należy jednak wykonać niezbędne ekspertyzy, które wykażą, czy istnieje zagrożenie dla życia ludzkiego i czy takie rozwiązanie jest zgodne z obowiązującymi przepisami prawa budowlanego i in. W przypadku braku możliwości wyjścia na zewnątrz zwieńczenia wieży, należy umożliwić turystom dotarcie aż do poziomu latarni, która dzięki posiadanym 6 okienkom pełnić może rolę mini platformy widokowej dla 2-3 osób.

Na pośrednich piętrach można zlokalizować ekspozycję stałą obrazującą fazy rozwoju świątyni, jej upadek spowodowany drugą wojną światową oraz historię jej odbudowy od czasu powstania fundacji w 2005 roku. Na piętrze, które będzie dysponowało największą powierzchnią wystawienniczą można planować ekspozycję zmienną, która będzie aktualizowana wg potrzeb i wg kalendarza działającej np.: w budynku nawy głównej galerii sztuki. Może być to jakby satelitarna salka wystawiennicza Galerii.

Na dole wieży (być może dwa piętra) można zlokalizować informację turystyczną i punkt informacyjno-promocyjny miasta. Trzeba przyjąć, że już po odrestaurowaniu wieży, ruch turystyczny w Euromieście skupiał się będzie wokół kościoła Farnego i jego wieży widokowej. Po zakończeniu prac przy nawie głównej obiektu, Centrum kultury i komunikacji (do budynku fary przeniesiony zostanie Gubiński Dom Kultury, Miejska Biblioteka Publiczna i Muzeum) stanie się miejscem, w którym krzyżować się będą drogi turystów i korzystających z w/w instytucji mieszkańców. Usytuowanie punktu informacji miejskiej i turystycznej w budynku fary jest jak najbardziej uzasadnione.

Punkt turystyczny mógłby przy okazji prowadzić małą gastronomię.

II) Funkcja kulturalna/ BUDYNEK UZUPEŁNIAJĄCY GDK

Budynek ten zlokalizowany byłby w przedniej części nawy głównej kościoła i zajmowałby 1/3 jej długości. Powinien być posadowiony na własnym niezależnym od murów zabytku fundamencie – prosty w konstrukcji, funkcjonalny i wielozadaniowy. Powinien posiadać windę osobową, towarową, wystarczającą liczbę toalet, toaletę dla niepełnosprawnych wyposażoną w stolik do przebierania niemowląt. Należy dobrze rozwiązać drogi komunikacyjne, tak by do każdej sali był łatwy i możliwie prosty dostęp, stąd wszystkie sale



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

publicznie dostępne zlokalizowane powinny być na niższych kondygnacjach, zaś pomieszczenia administracyjne na wyższych.

Budynek powinien być wyposażony w następujące sale:

Parter – sala wystawiennicza galerii połączona z muzeum, które będzie niejako ekspozycją stałą w sali wystawienniczej. Sala mieszcząca w sobie te dwie instytucje powinna być podzielna modułowo oraz powinna posiadać zaplecze socjalno-techniczne (kuchenka, magazyn) oraz stanowić rozszerzenie głównej sali koncertowej. Opcjonalnie można by tu także instalować podesty sceniczne.

Wskazane jest uzupełnienie tej kondygnacji o dwie pracownie plastyczne. Pomieszczenia o powierzchni każde 15 m². Ewentualnie pracownie mogą być usytuowane na I piętrze.

I piętro

Sala multifunkcyjna – przeznaczona na małe, kameralne koncerty, konferencje, spotkania, próby kabaretu, projekcje filmowe, przedstawienia teatralne itp.

Sala dla Artystycznego Klubu Malucha – wyposażona i urządzona jak sale przedszkolne.

Sala wykładowa do nauki języków wyposażona w system audio-wizualny (tablica multimedialna, słuchawki, komputery, mikrofony). Sala powinna być przewidziana na 20 osób.

Magazyn sprzętu, kuchnia i magazyn kuchenny - pomieszczenie to powinno bezpośrednio sąsiadować z salą multifunkcyjną. Opcjonalnie – pomieszczenia biblioteczne.

II piętro

Sala multimedialna – połączona ze studiem nagrań i studiem radiowym.

Sala muzyczna (chóry, zespoły) Powinna być zlokalizowana przy studio nagrań, by istniała możliwość rejestracji działań odbywających się w tej sali oraz posiadać dobre wyłumienie zarówno dla komfortu grających i śpiewających osób, jak i izolacji dźwiękowej od innych pomieszczeń.

Sala do nauki tańca – wyposażona w drewniany parkiet, lustra oraz przebieralnie.

Sala do zajęć Uniwersytetu III Wieku. Opcjonalnie – pomieszczenia biblioteczne.

III piętro

Pomieszczenie biurowe z przeznaczeniem również na małe spotkania. Sekretariat i księgowość – pomieszczenie biurowe z małym zapleczem kuchennym (obsługa spotkań).

Sala multifunkcyjna (mniejsza) przeznaczona na spotkania, próby, narady.

Opcjonalnie – pomieszczenia biblioteczne.

Lokalizacja sekretariatu na III kondygnacji jest dyskusyjna jeśli chodzi o dostępność pomieszczenia dla interesantów wnoszących opłaty, chcących zasięgnąć informacji itp. Innym rozwiązaniem byłoby umieszczenie go na I piętrze.

Struktura zatrudnienia w GDK

Dyrektor – 1 etat

Sekretariat – 1 etat

Księgowość GDK i MBP – 1 etat

Konserwator, kierowca – 1 etat

Akustyk, instr. muzyczny – 1 etat

Plastyk, opiekun galerii i muzeum – 1 etat

Instruktor – 1 etat

Dozorca – 3/4 etatu

Do prowadzenia tańca, teatru, imprez młodzieżowych i innych przedsięwzięć przewiduje się zatrudnienie na umowy-zlecenia w ramach poszczególnych projektów wg zapotrzebowania społecznego.

SALA KONCERTOWA

przewidziana jest w swojej podstawowej wersji na 400 miejsc siedzących. Część z nich mogłaby być umiejscowiona na balkonach – na wprost sceny i (lub) po bokach (lewa i prawa empora). Sala powinna także opcjonalnie mieć możliwość poszerzenia o dodatkowe 200 miejsc. Może być to zrealizowane poprzez zastosowanie ruchomych ścian dzielących główną przestrzeń sali z przestrzenią umiejscowioną pod budynkiem uzupełniającym GDK (ściany na prowadnicach zamontowanych w suficie, lub szklane ściany z możliwością łatwego demontażu).

Scena mogłaby być usytuowana w miejscu ołtarza, o wymiarach 10 x 8 metrów, wysokości podestów regulowanej, bądź na stałe nie mniejszej niż 80 cm. (najlepiej zastosować konstrukcję z modułów aluminiowych o wymiarach 2 m x 1 m. Będzie je można potem stosownie do potrzeb modyfikować). Należy rozważyć zakupienie większej ilości podestów, niż na pokrycie powyższego wymiaru, gdyż będą one także



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

używane do ustawiania z przodu jako „wybieg” dla artystów w publiczność lub jako miejscowe podwyższenia na scenie.

Nad sceną zlokalizowane będą opuszczane mechanicznie rampy techniczne konieczne dla mocowania oświetlenia scenicznego, elementów dekoracji i innych, ekranu projekcyjnego.

Za sceną, tam gdzie kiedyś znajdowały się kapliczki tylne, usytuowane będzie zaplecze sceny. Kilka garderób wyposażonych w lustra i bieżącą wodę oraz toalety. Na zaplecze sceny MUSI prowadzić oddzielne, niezależne wejście, które pełnić będzie jednocześnie rolę rampy rozładunkowej.

Sala koncertowa powinna być wyposażona w ogrzewanie umożliwiające jej szybkie nagrzanie dla potrzeb okazjonalnych koncertów. Sala nie musi być ogrzewana non stop. Tylko na wypadek koncertów i innych imprez. Zredukuje to znacznie koszty eksploatacyjne budynku.

III) Funkcja naukowa

Centrum Kultury i Komunikacji w ramach polsko-niemieckiej sieci może prowadzić współpracę z uczelniami wyższymi zlokalizowanymi na terenie Euroregionu Sprewa-Nysa-Bóbr. Tematami wspólnych prac naukowych mogą być historia, archeologia, źródła energii odnawialnej.

IV) Funkcja ekumeniczna

W budynku fary musi istnieć możliwość przeprowadzenia spotkań o charakterze ekumenicznym. Fara Gubińska powinna stanowić miejsce, gdzie ludzie wierzący –nie tylko katolicy i ewangelicy - będą mogli znaleźć czas na wyciszenie i refleksję. Miejsce otwarte dla przedstawicieli wszystkich religii.

V) Funkcja komunalna/ działalność naukowo-badawcza, urządzenia techniczno-sanitarne,energetyka.

Centrum Kultury i Komunikacji będzie świadczyć usługi na rzecz mieszkańców Euromiasta Gubin-Guben. Można zlokalizować w nim bibliotekę miejską, która będzie udostępniać księgozbiory mieszkańcom. Swoją działalność obok Gubińskiego Domu Kultury może prowadzić tu Uniwersytet III Wieku i (lub) Państwowa Szkoła Muzyczna.

Biblioteka- czytelnia, sala ogólna oraz magazyn książek. Koncepcję przeniesienia biblioteki do fary należy skonsultować z kierownictwem obecnej biblioteki usytuowanej w gubińskim Ratuszu.

W przypadku braku miejsca w zakrystii dla zlokalizowania zaplecza technicznego i biblioteki należy rozważyć możliwość innej lokalizacji dla pomieszczeń bibliotecznych, jak chociażby lewa nawa boczna, gdzie mogłaby powstać wydzielona część budynku uzupełniającego, który zajmował będzie Gubiński Dom Kultury.

Budynek zakrystii może pełnić dwie rolę. W piwnicy budynku można usytuować węzeł energetyczny (en. ciepła i elektryczna) oraz główne przyłącza wodne i kanalizacyjne. Być może należy w tym miejscu zaplanować miejsce dla kotłowni, czy innego rodzaju rozdzielni energii cieplnej. Ogromne znaczenie będzie miała instalacja wentylacyjna, która tutaj mogłaby znaleźć swoje miejsce.

BUDYNEK RATUSZA

W budynku Ratusza można zlokalizować motel z kilkudziesięcioma miejscami noclegowymi, który będzie prowadzony przez firmę zewnętrzną razem z restauracją znajdującą się na parterze i na pierwszym piętrze. Pomieszczenia w zachodnim skrzydle obecnie zajmowane przez Miejską Bibliotekę Publiczną i Galerię „Ratusz” mogą zostać wydzierżawione.

Koncepcję stworzył: Warsztat Konserwatora Fary Gubińskiej na podstawie opracowania INSAR CONSULT 2008 oraz konsultacji przeprowadzonych w ramach projektu „Wieża Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben”.

/materiały informacyjne do konkursu/



KONCEPCJA ROZWOJU I DZIAŁANIA - WARSZTAT KONSERWATORA

1. Miejsce

Fara Gubińska jest jednym z charakterystycznych obiektów polsko-niemieckiego Euromiasta Gubin-Guben. Fara, z historycznego punktu widzenia, była jednym z większych obiektów kościelnych w regionie, a dzisiaj dominuje, jako ruina nad zniszczonym, i w dużej części pozbawionym zabudowy, historycznym centrum Gubina.

Zdjęcie z lotu ptaka, centrum Gubina, Ratusz i Fara Gubińska, rok 2008



fot.:Dorota Kasowska – Kawalek

Miasto Gubin mieści się w powiecie krośnieńskim i ma 17.200 mieszkańców (8/2008). Niemieckie miasto partnerskie Guben znajduje się w powiecie Sprewa-Nysa i liczy 19.900 mieszkańców (8/2008). Pierwsza wzmianka o mieście, jako osadzie handlarzy i rzemieślników oraz miejscu targowym pojawia się w 1033 roku. Od 1400 r. p.n.e. teren jest stale zasiedlony. Rozwijające się od XVI stulecia sukiennictwo stało się, dzięki produkcji kapeluszy i sukna w XIX wieku, dominującym przemysłem w mieście. W 1945 roku Gubin i Guben zostały rozłączone granicą pomiędzy Polską i Niemcami. Miasta sąsiedzkie i graniczne Gubin oraz Guben znajdują się w „Euroregionie Sprewa – Nysa – Bóbr” i starają się dziś przez współdziałanie na różnych płaszczynach osiągać korzyści z sytuacji granicznej. Ruiny Gubińskiej Fary są, obok ponownie odbudowanego w latach 80-tych historycznego Ratusza oraz części historycznych fortyfikacji z XIV wieku, ostatnim świadectwem średniowiecznego miasta. Wraz z wieżą o wysokości 56 metrów i murami zewnętrznymi o długości 70 metrów, są jednym z największych obiektów miasta. Pierwsze udokumentowane wzmianki o Farze Gubińskiej pochodzą z 1294 roku. W 1636 roku odlano w Gubinie dwa dzwony dla kościoła. Na początku XVIII wieku nastąpiło poświęcenie barokowego ołtarza oraz ambony, które nadały kościołowi nowy wygląd. W połowie XIX wieku nastąpiła zasadnicza renowacja fary przez berlińskiego architekta Eduarda Knoblaucha. W 1939 roku dach fary odnowiono, a w 1945 roku kościół

**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

został zniszczony podczas walk. W 2005 roku utworzono polską fundację oraz niemieckie Stowarzyszenie Wspierające Odbudowę Fary w Gubinie. W 2006 roku rozpoczęto prace budowlane na wieży. Natomiast 1 czerwca 2007 roku, z okazji „Wiosny nad Nysą”, została ona przykryta nowym hełmem.

2. Zrozumienie zadania

W koncepcji przyszłego użytkowania fary faza planowania i budowy oraz faza użytkowania muszą się nawzajem uzupełniać. W ich integracji znajduje się szczególne wyzwanie oraz szansa dla przyszłości obiektu. Następujące przesłanki oraz warunki ramowe należało uwzględnić przy opracowaniu koncepcji:

- historyczne znaczenie obiektu,
- znaczenie dla powstawania tożsamości,
- znaczenie budowlano-historyczne,
- kontekst urbanistyczny,
- synergie turystyczne i gospodarcze,
- dawne zadania sakralne obiektu.

Koncepcja użytkowania nie rozwinię się z samego obiektu. Fara oraz jej przyszłe użytkowanie mogą znacznie przyczynić się do wzmocnienia rozwoju miast Gubina i Guben. Równocześnie koncepcją użytkowania należało zareagować na możliwości oraz perspektywy w tym miejscu. W szczególności oznaczało to sprawdzenie istniejących już ofert w zlokalizowanej palecie użytkowań. Przy rozpatrywaniu terenu lokalizacji Fary Gubińskiej zostały uwzględnione trzy różne poziomy:

- na poziomie lokalnym - znaczenie dla podwójnego miasta Gubin-Guben,
- na poziomie regionalnym - w oparciu o obszar mniej więcej wielkości Euroregionu, z częściowym oddziaływaniem na metropole Poznań, Wrocławia i Berlina,
- na szczeblu nadrzędnym - z siłą emanowania w kontekście narodowym i europejskim.

Dla wszystkich, młodszych i starszych mieszkańców Gubina i Guben, plac wokół Fary Gubińskiej stanowi miejsce, obok Wyspy Teatralnej, które jest wspólnym punktem odniesienia, na który rzutują wyobrażenia i nadzieje wszystkich razem. Ponadto obiekt ten widzi się, jako „latarnię morską”, która mogłaby nadać znaczenia celemu regionowi. Ponieważ nie ma żadnego zapotrzebowania dla funkcji nadrzędnej oraz użytkowania Fary Gubińskiej, należy rozwinąć tu przyszłościowe użytkowanie bazujące na specyfice miejsca oraz szczególnym charakterze kościoła. Znaczenie zabytku stanowi z jednej strony zobowiązania, ale z drugiej strony otwiera szczególne szanse rozwoju. Obchodzenie się z wycuciem z tą historyczną budowlą oraz integrowanie nowych sposobów użytkowania wymaga wysokiego profesjonalizmu. Obcowanie z tym pomnikiem, w powiązaniu ze współczesnym użytkowaniem, może doprowadzić do nowych, dotychczas niepraktykowanych rozwiązań.

Treść: zapotrzebowanie i użytkowanie

Dotychczas nie ma jeszcze żadnych większych użytkowników zainteresowanych korzystaniem z nawy kościoła o powierzchni ok. 1.250 m², zakrytej oraz wieży. Wszystkie wcześniejsze uzgodnienia odnośnie propozycji użytkowania znajdują się w zakresie non-profit, poza takimi wyjątkami jak wynajmowanie na festyny oraz niektóre imprezy kulturalne. Potencjalne użytkowanie, jako sala imprezowa z około 200 miejscami siedzącymi ma silną konkurencję ze strony innych ofert w Guben oraz Gubinie, jak również w regionie po obu stronach Nysy. Około 1.000 możliwych miejsc siedzących nadaje się tylko na występy muzyczne i musiałyby się potwierdzić w bezpośredniej konkurencji z Zieloną Górą, Cottbus oraz Frankfurt nad Odrą. Gubiński Dom Kultury jest jedynym użytkownikiem, który mógłby wykorzystać część pomieszczeń i ponadto mógłby zostać zarządcą obiektu. Dlatego wytyczenie zadań wynika zawsze ze ścisłego powiązania funkcji pomiędzy Starym Ratuszem, siedzibą Gubińskiego Domu Kultury a farą. Kolejne przyszłe użytkowania powinny, tak jak wyżej wspomniano, rozwinąć się w dalszym procesie korzystając ze specyfiki oraz charakteru tego miejsca.

Lokalizacja: otoczenie i synergia

Fara Gubińska nie może być postrzegana w oderwaniu od otoczenia. Jej przyszłe użytkowanie musi być centralnym impulsem dla dalszego rozwoju centrum miasta oraz wywoływać różnorodne synergie. Jest ona włączona w nadrzędny koncept rozwoju pomiędzy Centrum „Am Dreieck” w Guben oraz terenem wokół ruin Kościoła, centrum Gubina. Pierwszym krokiem byłoby ożywienie historycznego rynku na południe od kościoła. Zespół Kościoła z Ratuszem powinien wykorzystać również swój potencjał dla turystyki.

Proces: etapy oraz fazy



**KONKURS NA OPRACOWANIE Koncepcji URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,**

**w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

W rezultacie dotychczasowych prac zabezpieczających oraz konieczności dalszych badań, rozwój projektu powinien opierać się na różnych szczeblach, fazach oraz w różnych, uzupełniających się etapach. Niektóre części można zrealizować prędzej (wieża), inne wymagają dalszych badań oraz cierpliwości (zabezpieczenie i rozwój kościoła). Każdy etap należy jednak traktować, jako część całego procesu. Połączenie z Domem Kultury w Starym Ratuszu umożliwi rozwój w etapach. Pomieszczenia oraz funkcje w obu budynkach mogą uzupełniać się wzajemnie. W związku z tym możliwa i sensowna jest odbudowa Fary Gubińskiej w kilku fazach. Podsumowując: u podstaw koncepcji rozwoju leżą dwie myśli przewodnie:

- **użytkowanie lokalne, znaczenie regionalne, oddziaływanie ponadregionalne,**
- **droga jest celem; połączyć istniejące siły i dążyć do dających się zrealizować celów.**

3. Koncepcja

Ruiny Fary Gubińskiej symbolizują „blizny historyczne” niemiecko-polskiego pogranicza, które dziś, w toku integracji europejskiej oraz lepszej współpracy, coraz bardziej blakną. W sensie pozytywnym odbudowa fary ma reprezentować mniej pomnik a bardziej stać się symbolem integracji, bez negowania przeszłości. Jest ona znakiem dziedzictwa kulturowego regionu, a poprzez rozbudowę i przebudowę jak również konserwację obiektu zostanie stworzony wyraźny sygnał architektoniczny, który będzie oddziaływał na otoczenie i nie tylko oraz będzie zwracał uwagę na szczególny charakter tego miejsca. Centralne budowle kościelne, a więc również Fara Gubińska przy rynku, były zawsze miejscami komunikacji, przekazywania wartości kulturalnych oraz ukazywania własnej siły i poczucia wartości. Poprzez ponowne użytkowanie Fara Gubińska ma stać się tworzącym wizerunek miasta multifunkcyjnym centrum o niepowtarzalnym charakterze, z ponadregionalnym oddziaływaniem. Ma być ona miejscem komunikowania się w celu wymiany doświadczeń na temat społeczeństwa, polityki i sztuki. Będzie to centrum historii, centrum miasta i regionu, centrum komunikacji oraz centrum spotkań. Proces, w którym poprzez kościół powstaje miejsce kultury i komunikacji, ma być wykorzystywany dla wspólnych działań w celu badania, zachowania oraz rozwoju dziedzictwa kulturowego – zarówno na szczeblu lokalnym, jak również regionalnym i europejskim. Te działania staną się podstawą tematyki przyszłego użytkowania. Projekt ma zostać rozwinięty w dwóch częściach, które będą bazowały jedna na drugiej. Trzecia część jest możliwa opcjonalnie.

4. Centrum Kultury i Komunikacji (nazwa robocza)

W odbudowanej Farze Gubińskiej powstanie instytucja zajmująca się organizowaniem imprez, wystaw oraz szeroko rozumianej komunikacji. Podstawą działań jest oferta, która bazując na istniejącym już wachlarzu ofert GDK, poprzez działania „Warsztatu Konserwatora” poszerzona zostanie o zakres dziedzictwa kulturowego. Charakterystyczną cechą Centrum będzie duża wolna przestrzeń nawy kościelnej. To pomieszczenie może być wykorzystywane, w połączeniu z innymi ofertami pomieszczeń, multifunkcyjnie na różne imprezy, poczynając od koncertów, uroczystych spotkań a kończąc na warsztatach oraz letnich szkołach akademickich i wystawach.

5. Archiwum dziedzictwa kulturowego

Działania „Warsztatu Konserwatora”, praktyczne i naukowe zajmowanie się tematem ponownego użytkowania fary, mogą stać się podstawą długotrwałego celu – stworzenia archiwum dziedzictwa kulturowego. Fara w połączeniu z kompleksem Starego Ratusza zostałaby w trzeciej, dotychczas opcjonalnej fazie, tym miejscem, w którym można zbierać i wystawiać obiekty oraz dokumenty utraconego dziedzictwa kulturowego, w szczególności dziedzictwa kościołów. Rozpoczęciem tego procesu rozwoju może być otwarcie wieży, jako platformy widokowej, która przed przebudową odbudową nawy kościoła, otrzyma nowe schody.

6. Pozycja wyjściowa

Analiza i ocena

W Farze Gubińskiej dokonano dotychczas różnych badań oraz przeprowadzono pierwsze prace zabezpieczające. Ekspertyza konserwatorska zaleca postępowanie w dwóch etapach. Najpierw ma nastąpić zabezpieczenie, a potem ostateczna rozbudowa i przebudowa. Jako kolejne niezbędne badania mają zostać przeprowadzone: wzmiarowanie architektoniczne uwzględniające deformację, badania statyczne ścian, podłogi oraz fundamentów jak również inwentaryzacja uszkodzeń, jako podstawa do oceny



**KONKURS NA OPRACOWANIE Koncepcji Urbanistyczno-Architektonicznej Fary Gubińskiej,
Jako Centrum Kultury i Komunikacji,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

i stwierdzenia właściwych metod konserwacji zabytku. Uzupełniająco należy wyjaśnić kwestie konserwatorskie oraz powiązane z nimi możliwe rozwiązania służące długookresowemu zabezpieczeniu. Na podstawie tych prac wstępnych można opracować i odpowiedzieć na kolejne pytania dotyczące przebudowy, np. dachu.

6.1. Pierwsze przedsięwzięcia „Warsztatu Konserwatora” – wieża – sygnał rozpoczęcia

Wieża Gubińskiej Fary tworzy wizerunek miasta i jest w dalszym ciągu punktem przyciągającym wzrok. Jako znak nowego etapu prace przy kościele należy rozpocząć od wieży. Pierwszym zadaniem „Warsztatu Konserwatora” powinno być sporządzenie oraz realizacja koncepcji wejścia na wieżę jako początek ponownego użytkowania ruin fary. Ponieważ nie należy zakładać, że ewentualne koszty wstępu będą pokrywały koszty personelu, należy umożliwić wejście na wieżę w znacznym stopniu poprzez pracę społeczną. Stowarzyszenie wspierające może tutaj być np. jednym z podmiotów odpowiedzialnym za organizację. W celu zabezpieczenia długotrwałego włączenia wieży w koncepcję użytkowania należy uwzględnić wymienione już warunki ramowe zabytku oraz wymogi przyszłego rozwoju:

- prace na wieży należy określić przez wcześniejsze badania; konieczne są uzupełnienia muru i zaprawy, przy czym nie wolno usuwać oryginalnego spoinowania; uzupełnienia muru muszą być wykonane w taki sposób, aby widoczne były różnice w porównaniu do oryginalnych części,
- schody powinny być dopasowane możliwie do pierwotnych podziałów wieży i powinny wykorzystywać pierwotne zakotwiczenia; można stosować nowoczesne materiały budowlane, ale nie powinny one dominować substancji zabytkowej, zasadniczo faworyzuje się historyczne materiały budowlane,
- widoczne części żelbetowe kopuły wieży powinny zostać otynkowane,
- wszystkie przedsięwzięcia powinny być możliwie odwracalne i nie mogą zatrzeć charakterystycznego klimatu tego miejsca i jego specyfiki,
- badanie prawno-budowlanej sytuacji odnośnie użytkowania publicznego oraz konieczności stworzenia drugiej drogi ewakuacyjnej,
- należy zagwarantować, że wbudowane kondygnacje będą mogły być wykorzystane przy późniejszym użytkowaniu; dotyczy to w szczególności trzech kondygnacji w podstawie wieży,
- wzięcie pod uwagę funkcji wystawienniczej kondygnacji wieżowych; oszczędne gospodarowanie przestrzenią przy budowie schodów,
- prowizoryczne schody na pierwszych trzech kondygnacjach, żeby umożliwić w przyszłości integrację z wbudowanym foyer; wejście na wieżę przez nawę kościoła jest dopuszczalne, musi jednakże wynikać z programu użytkowego świątyni.

6.2. Centrum Komunikacji i Kultury (tytuł roboczy)

Centrum Kultury i Komunikacji w Farze Gubińskiej jest miejscem imprez umożliwiającym multifunkcyjne wykorzystanie. Opiera się ono przede wszystkim na wolnej przestrzeni kościoła, jak również na wykorzystaniu zakrystii, powierzchni w wieży oraz foyer. Głównym użytkownikiem tego miejsca będzie biuro w Centrum Kultury i Komunikacji (tytuł roboczy), które ma rozwinąć się z działalności „Warsztatu Konserwatora” we współpracy z Gubińskim Domem Kultury. Na II piętrze w Starym Ratuszu, w zwolnionych pomieszczeniach urządzony zostanie Boarding-Haus (forma podobna do schroniska), aby zaproponować ewentualne możliwości noclegowe dla gości uczestniczących w spotkaniach, seminariach etc.

6.2.1. Sytuacja wyjściowa

Ruiny Fary Gubińskiej obejmują trzy jednostki przestrzenne, które można uwzględnić w koncepcji dalszego użytkowania:

- nawa kościoła z powierzchnią użytkową 1.250 m² – netto,
- wieża,
- zakrystia.

Powierzchnia użytkowa na dwóch pierwszych piętrach wieży może wynieść ok. 50 m² netto, a na kolejnych piętrach do 70 m² netto. Ich wielkość uzależniona jest jednak od sposobu umieszczenia schodów. W zakrystii do dyspozycji i ewentualnego rozbudowania jest piwnica (ok. 32 m²) oraz trzy kondygnacje, każda o powierzchni 80 m².

6.2.2. Do koncepcji rozbudowy



**KONKURS NA OPRACOWANIE Koncepcji URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,**

**w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Ruina pod dachem

Koncepcja użytkowania Centrum Komunikacji i Kultury (tytuł roboczy) wychodzi z założenia, że nawa kościoła zostanie zadaszona. Zadaszenie nawy kościoła jako “Ruiny pod dachem” faworyzuje się z trzech względów:

- z pierwszych ocen wynika, że ewentualne zabezpieczenie obiektu wymaga zadaszenia umożliwiającego realizację prac związanych z utrzymaniem oraz naprawami w nawie kościoła,
- przez ponowne użytkowanie świątyni ma zostać stworzone nowe miejsce, a utrzymanie ruiny jako pomnik i przestrogi nie wchodzi w rachubę; dlatego zadaszenie jest najbardziej sensowną opcją łączącą w sobie kwestie zabezpieczenia, konserwacji i optymalnego użytkowania obiektu,
- nowe określenie ruiny fary jako Miejsca Kultury i Komunikacji ukierunkowane jest na przyszłość; to oznacza nową interpretację obiektu oraz możliwość nadania mu znaczenia poprzez działania architektoniczne; należy przy tym uwzględnić, że to nie rekonstrukcja i „odwrócenie” historycznego rozwoju stoją na pierwszym planie rozważań lecz aktywny dialog i aktywne zajmowanie się tym miejscem. Aby sprostać wymogom konserwatorskim oraz randze tego miejsca, proponuje się wariant „dach z trwałym pokryciem tekstylnym” jako wariant preferencyjny. Dach tekstylny posiadałby następujące zalety i możliwości:
 - rozpiętość dachu do 40 metrów, która tylko pośrednio zmieniałaby historyczny obiekt w jego obecnym stanie i strukturze,
 - małe zmiany tradycyjnej bryły obiektu przez niewielkie statyczne wymogi,
 - wykonanie, które umożliwiłoby, że dach nie byłby dominująco widoczny z zewnątrz, a pierwotny charakter obiektu pozostałby nienaruszony,
 - utrzymanie tradycyjnego odbioru wnętrza świątyni poprzez translucencję (przejrzystość) zadaszeń tekstylnych, tak aby obecnie spojrzenie w górę w otwartą przestrzeń nieba lub historycznie w sklepienie świątyni symbolizujące nieboskłon, ożna było interpretować w sposób nowoczesny,
 - oszczędność kosztów ok. 30% wobec zadaszeń tradycyjnych o podobnych właściwościach. Decyzja o tekstylnej konstrukcji dachu byłaby kolejnym krokiem na drodze do opracowania innowacyjnych metod zabezpieczania dziedzictwa kulturowego i stanowiłaby jeden z przedmiotów działań „Warsztatu Konserwatora”.

Rozbudowa wnętrza

Ideą podstawową jest możliwie jak najmniejsza ingerencja w strukturę podstawową obiektu. Program użytkowania zostanie wpisany w istniejący rozkład pomieszczeń – zakrystii i wieży. W pomieszczeniu fary ustawiona zostanie dodatkowa, samodzielna nowa część obiektu – foyer. Będzie to służyło

- umożliwieniu realizacji przedstawionego programu pomieszczeń,
- sensownemu udostępnieniu nawy kościoła przez wejście południowe,
- lepszemu udostępnieniu trzech dolnych kondygnacji wieży,
- jak również integracji koniecznej infrastruktury.

Rozbudowa wnętrza

Dla zakrystii przyjmuje się rozbudowę trzech kondygnacji (parter plus dwie kondygnacje). Kondygnacje na wieży obejmują do 7 poziomów. W tym przypadku należy rozważyć kwestię maksymalnej możliwości rozbudowy oświetlonych i nieoświetlonych kondygnacji lub przywróceniem sytuacji historycznej. Wychodzi się z założenia, że dwie pierwsze kondygnacje w przyziemiu wieży będą intensywnie wykorzystywane i zostaną połączone z budową foyer. Główne udostępnienie wejścia na wieżę ma nastąpić poprzez foyer. Zainstalowanie windy na wieżę nie jest konieczne. Program rozbudowy pomieszczeń, który ma zostać zrealizowany, obejmuje następujące punkty:

- zmiennego użytkowania nawy kościoła,
- możliwość wystawy w kaplicach bocznych,
- platforma widokowa, wieża oraz wejście na wieżę,
- podzielne pomieszczenie na seminaria,
- 2 pomieszczenia wielofunkcyjne jako pomieszczenia na seminaria oraz do ćwiczeń,
- pomieszczenie techniczne, studio nagrań,
- pomieszczenie medialne z ok. 30 stanowiskami komputerowymi,



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,**

**w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

- biuro/administracja Gubiński Dom Kultury,
- Biuro Komunikacji i Kultury,
- Informacja Miejska, Regionalna i Turystyczna,
- kuchnia cateringowa, kawiarnia,
- pomieszczenie wystawowe,
- WC/sanitariaty,
- technika obiektu / pomieszczenie socjalne, magazyn.

Przyporządkowanie pomieszczeń do konkretnych części kompleksu należy wyjaśnić w ramach dalszego postępowania. Realizacja zaleconego programu stworzenia pomieszczeń wymagałaby wbudowania obiektu uzupełniającego (foyer) o powierzchni ok. 200 m².

Standard rozbudowy

Zgodnie z koncepcją „Ruina pod dachem” w obiekcie powstaną dwie różne przestrzenie o odmiennych wymaganiach i odmiennym wyposażeniu. Pomieszczenie kościoła jest przestrzenią zamkniętą, zadaszoną i z oknami. Problem odbudowy podłogi oraz zagadnienia dotyczące sposobu obchodzenia się z murami wymagają kolejnych badań. Pomieszczenie kościoła jest ogrzewane celem zagwarantowania w okresie zimowym stałej temperatury ok. 7-8 stopni. Wyższa temperatura jest czasowo możliwa. Na podstawie dotychczasowego stanu wiedzy nie można dokonać dalszych wiążących wypowiedzi odnośnie koncepcji ogrzewania kościoła. Dane na temat rodzaju i rozmiaru systemu grzewczego należy uzgodnić w fachowej opinii rzeczoznawcy, biorąc pod uwagę koncepcję zagospodarowania świątyni oraz wymogi konserwatorskie. Nawa kościoła w Müncheberg ogrzewana jest np. ogrzewaniem podłogowym. Dla ruiny pod dachem w Beeskov sporządza się koncepcję ogrzewania ciepłym powietrzem ze zróżnicowanymi strefami ogrzewania w pomieszczeniach. Foyer, dolne kondygnacje wieży oraz zakrystii traktowane są jako samodzielne części obiektu. Ogrzewanie, izolacja itp. nastąpi według obowiązujących standardów.

Koncepcja energetyczna

Obiekt ma wykazać możliwie wysoki standard efektywności energetycznej. Podłączenie do obecnej sieci ciepłownictwa gwarantuje korzystne oraz efektywne zaopatrzenie w ciepło. Należy przeanalizować także inne rozwiązania systemów grzewczych jak np. geotermię. Zastosowanie rozwiązania zdecentralizowanego za pomocą lokalnej elektrociepłowni, która mogłaby pracować na bazie paliw ze źródeł odnawialnych, byłaby w regionie przedsięwzięciem pilotażowym, które warto wspierać. Należy jednak przeprowadzić analizę zysków – strat w porównaniu do istniejącego ogrzewania centralnego. Zainstalowanie elementów baterii słonecznych, na ewentualnie założony dach szklany, przy obecnych cenach prądu i bez zagwarantowanej dotacji dla prądu ekologicznego, nie jest proporcjonalne do nadwyżki w wysokości ok. 300,- euro za m² połączy dachowej. Elementy fototermiczne do pozyskania ciepłej wody mogłyby ewentualnie zostać zastosowane w ogólnej koncepcji. Należy jednak wziąć pod uwagę fakt, że zużycie ciepłej wody po rozpoczęciu eksploatacji Centrum będzie bardzo niewielkie.

6.3. Archiwum dziedzictwa kulturowego

Z wstępnych prac oraz działalności „Warsztatu Konserwatora” może rozwinąć się transregionalny projekt zajmujący się utraconym dziedzictwem kulturowym. Pierwsze wymiany myśli wśród naukowców z Polski nie odnoszą się tylko do pytań zniszczonego dziedzictwa kulturowego w regionie i Polsce zachodniej, lecz również do terenów, które z powodu przesunięcia granic Polski na zachód, należą dzisiaj do Ukrainy i Białorusi. W ten sposób powstaje zaczątek idei poświęconej utraconemu budowlanemu dziedzictwu kulturowemu o zasięgu europejskim, który w świątyni znalazłby miejsce dokumentacji i gromadzenia pamiątek. Realizacja tego pomysłu powinna, jako możliwa opcja, towarzyszyć przyszłym działaniom. Nie jest to zadanie na sam początek pracy „Warsztatu Konserwatora”, raczej powinno to zostać zrealizowane pod koniec jego działalności. Możliwości rozbudowy nawy kościoła pozwalają na wbudowanie kolejnych pomieszczeń, które mogłyby spełniać dodatkowe funkcje. Również w Starym Ratuszu w perspektywie średnio i długookresowej pojawiają się dodatkowe pomieszczenia.

7. Koncepcja użytkowania i eksploatacji

7.1. Podstawa koncepcji użytkowania

Centrum Kultury i Komunikacji może być prowadzone przez dwie instytucje – biurow Centrum Kultury i Komunikacji wspomagane przez istniejący Gubiński Dom Kultury.

Biuro Centrum Kultury i Komunikacji



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Obok Domu Kultury, który odpowiedzialny jest za organizowanie imprez na płaszczyźnie lokalnej, utrzymywanie budynku oraz za zarządzanie budynkiem, urządzone zostanie biuro w Centrum Kultury i Komunikacji. Biuro to, w którym będzie pracowała jedna osoba, będzie odpowiedzialne za zarządzanie kulturą oraz imprezami o znaczeniu ponadlokalnym. Biuro nie będzie tylko zarządzało imprezami, lecz ma się stać centrum regionalnego rozwoju w zakresie dziedzictwa kulturowego. Funkcja tego biura będzie bezpośrednim wynikiem działań „Warsztatu Konserwatora” w dziedzinie zarządzania kulturą. Biuro będzie odpowiedzialne za:

- utrzymanie i dalszy rozwój kontaktów z instytucjami naukowo-kulturalnymi w celu zapewnienia kościołowi perspektyw rozwoju jako miejsca wystaw, seminariów, konferencji oraz innych imprez fachowych,
- organizację imprez branżowych, inicjowanie kolejnych koncepcji i ofert,
- koncepcję oraz rozwój projektów kulturalnych o powiązaniu regionalnym oraz ponadregionalnym,
- opracowywanie ofert współpracy między szkołami, względnie oferowanie szkołom korzystania z pomieszczenia medialnego z programami nauki języków, treningami międzykulturowymi itp.

Biuro Informacji

Biuro powinno znajdować się w wydzielonej, publicznie dostępnej części fary, powinno spełniać rolę Biura Informacji Miejskiej i Kulturalnej, które będzie przekazywało informacje dla:

- turystów zwiedzających Euromiasto Gubin-Guben,
- korzystających z ofert kulturalnych w regionie.

W przyszłości Biuro może integrować ze sobą działania zaplanowanego Gubińskiego Biura Informacji Turystycznej i Gospodarczej, w byłym budynku po Straży Granicznej, z Gubeńskim Stowarzyszeniem Marketingu i Turystyki, które prowadzi również miejski Punkt Informacji Turystycznej.

Wolna przestrzeń – nawa kościoła

Nawa kościoła oferuje pomieszczenie na różne imprezy. Koncepcja tego pomieszczenia bazuje na tym, aby możliwość użytkowania tego pomieszczenia była multifunkcyjna, otwarta i odmienna. Żadne stałe elementy budowlane ani urządzenia np. wyposażenie techniczne sceny nie są tam przewidziane. Nie wyklucza się jednak możliwości budowy podstawowych elementów infrastruktury, jak przewody czy kanalizacja, leżących w interesie utrzymania zabytku (zmniejsza to np. niebezpieczeństwo, że każdy organizator będzie „przybijał” nowe haki lub uchwyty na ścianach Fary). Tym samym zmniejszą się wymagania odnośnie standardu rozbudowy pomieszczenia i uwzględniony zostanie element konkurencyjności wobec innych pomieszczeń na imprezy lub koncerty na 500 osób, jak np. sala widowiskowa w Domu Kultury, oferty w Guben oraz wobec innych istniejących ofert w regionie. Przewidziane są mobilne (przenośne) miejsca siedzące na imprezy, w czasie których konieczny jest widok na scenę, dla około 200 osób oraz całkowite wyposażenie w przenośne krzesła np. na koncerty dla 1.000 osób. Scena składać się będzie z elementów ruchomych i przenośnych. Poza tym podstawowym wyposażeniem na imprezy, pomieszczenie może być wykorzystywane do innych celów artystycznych, jak np. warsztaty, szkoły letnie (prace rzeźbiarskie/kamieniarskie, malarstwo, teatr) etc. Działalności w nawie kościoła mogą być rozszerzone w razie potrzeby o pomieszczenia w foyer oraz w zakrystii lub gdzie indziej.

Ekspozycje

Biuro w Centrum Kultury i Komunikacji powinno stać się na trwałe organizatorem ekspozycji we własnych pomieszczeniach. Biuro będzie sprawowało opiekę nad wystawami. Obecne pomieszczenia wystawowe w galerii Domu Kultury mogą zostać przeznaczone do przygotowywania ekspozycji, jako dodatkowe pomieszczenia robocze itp. Dozór i opieka nad ekspozycjami może zostać przejęta przez obecny personel Domu Kultury. Można uwzględnić następujące wystawy:

- Wieża: stała ekspozycja o historii kościoła i tego miejsca. Ta wystawa mogłaby zostać zainicjowana działaniami Stowarzyszenia Wspierającego Odbudowę Fary i być przez stowarzyszenie objęta patronatem,
- Kaplice boczne: stała ekspozycja o zmiennej tematyce dotyczącej dziedzictwa kulturowego w regionie. Ekspozycje mogłyby np. prezentować wyniki wspólnych badań przez naukowców w regionie. Jednym z głównych tematów będzie ujęcie oraz dokumentacja innych zniszczonych i zagrożonych zabytków kultury, w szczególności kościołów w regionie
- Pomieszczenie wystawowe oraz nawa kościoła: wystawy czasowe/zmienne

Funkcja i zadanie Gubińskiego Domu Kultury,



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Dom Kultury stanowi funkcjonalne oraz finansowe główne zabezpieczenie instytucji. Funkcje i pomieszczenia, które zajmuje w chwili obecnej Dom Kultury na drugim piętrze, za wyjątkiem działalności, które są powiązane z użytkowaniem sali na pierwszym piętrze Domu Kultury, zostaną przeniesione do Fary. Obejmuje to:

- kierownictwo (1 osoba)
- sekretariat i księgowość (2 osoby)
- stanowiska pracy w biurze dla pracowników poszczególnych wydziałów (3 osoby) (dwie jednostki biurowe po łącznie 40 m²)
- przygotowanie nowoczesnie wyposażonego pomieszczenia dla studia nagrań itp.
- użytkowanie pomieszczeń multifunkcyjnych wzgl. pomieszczeń seminaryjnych na nagrania muzyczne i dźwiękowe, prace z młodzieżą, szachy, przygotowanie teatru etc.

Zarządzanie obiektem oraz utrzymywanie obiektu zostanie przejęte przez kierownictwo Domu Kultury i zatrudnionych tam pracowników technicznych (2 osoby). Opieka nad urządzeniami technicznymi (technika na imprezy) zostanie przejęta przez tego pracownika, który obecnie odpowiedzialny jest za studio nagrań. W Starym Ratuszu pozostanie sala, która wykorzystywana będzie na kursy tańca, teatr, występy, kino oraz koncerty. Powiązane z wykorzystaniem sali funkcje, w szczególności dla teatru, jak warsztat krawiecki, składzik, etc. zostaną przeniesione z drugiego piętra na pierwsze piętro, do pomieszczenia seminaryjnego, które zostanie zwolnione. Biuro, używane obecnie przez Fundację, może zostać przejęte przez warsztat zarządzający obiektem z drugiego piętra.

Zadania Domu Kultury:

- zarządzanie i utrzymywanie obiektu,
- wynajem i eksploatacja, rozliczanie kosztów eksploatacji na zlecenie miasta Gubina jako właściciela,
- organizowanie imprez, koncertów, jarmarków wewnątrz i wokół fary w kooperacji z biurem Centrum Kultury i Komunikacji,
- marketing oraz sprzedaż.

Boarding-Haus - Stary Ratusz w Gubinie

Aby zaoferować noclegi dla osób prowadzących imprezy, uczestników seminariów oraz warsztatów etc. urządzi się na drugim piętrze, które zostanie zwolnione, BoardingHaus – schronisko z ok. 10-ma jedno- oraz dwuosobowymi pokojami. BoardingHaus będzie prowadzony razem z restauracją, która mieści się na parterze. Wskazany byłby nowy przetarg na oba obiekty jako całość, za 5 lat, kiedy skończy się umowa najmu z obecnym dzierżawcą. Fundusze na przebudowę (50%) uzyskać można ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubuskiegoz prioryteu 5, działanie 5.1, w ramach którego dofinansowanie uzyskać mogą działania związane z modernizacją i rozbudową infrastruktury noclegowej oraz budowa i modernizacja infrastruktury gastronomicznej, m.in. w obiektach podkreślających specyfikę regionu.

Otoczenie

Rozwój Fary Gubińskiej powinien tworzyć związek pomiędzy jej wnętrzem a otoczeniem (architektura). Z tego względu uzgodniony i skoordynowany rozwój otoczenia zyskuje szczególną rolę. W ramach niemiecko-polskiego projektu „Zielona Ścieżka Gubin – Guben” przekształcono dawny rynek na plac przed farą. Poprawiono trakt komunikacyjny do mostu na Nysie oraz do ulicy Frankfurckiej w Guben. Wykonanie jednakowej nawierzchni oraz przejazdów (przejeść) wsparło rozwój tego miejsca. Rozwój fary ma być impulsem do dalszego rozwoju historycznego centrum miasta. Jest ono samo w sobie przykładem utraconego dziedzictwa kulturowego a jego dalszy rozwój ma zostać wsparty poprzez działania w farze oraz wokół niej. Teren starego miasta oraz części bezpośrednio sąsiadujące z kościołem posiadają już plan zagospodarowania przestrzennego. Dalszy rozwój został jednak w ostatnich latach zablokowany z powodu odmiennych wyobrażeń inwestorów oraz administracji publicznej jak również z powodów finansowych. Biorąc pod uwagę doświadczenia polskich (np. Olsztyn) oraz niemieckich miast (np. Kassel), związane z odbudową historycznych przestrzeni, należy stworzyć zainicjowaną przez „Warsztat Konserwatora” koncepcję rozwoju. Zabudowa rynku w Lübben (koncepcja Naglerund Partner wspólnie z insarconsult) może służyć tutaj jako przykład.

7.2. Struktura użytkownika

Centrum Kultury i Komunikacji (tytuł roboczy) będzie znajdować się w Farze Gubińskiej i należeć do miasta Gubina. Eksploatowane będzie przez własną spółkę miasta – Gubiński Dom Kultury. Biuro w Centrum



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Kultury i Komunikacji będzie wywodzić się z biura projektowego „Warsztatu Konserwatora” i będzie dalej prowadzone przez miasto Gubin we współpracy z niemieckim Stowarzyszeniem Wspierającym Odbudowę lub miastem Guben. Stowarzyszenie Wspierające Odbudowę może wystąpić dodatkowo jako użytkownik poszczególnych modułów koncepcji, w szczególności w wypadku wystawy na temat historii lokalnej.

Zestawienie programu pomieszczeń. Powierzchnie.

Ilość	Użytkowanie	m2	Suma
1	Korpus Fary użytkowany zmiennie z wystawami w kapliczkach bocznych.	1250	1250
6-7	Kondygnacje wieża ok. 18 na kondygnację	120	120
1	Informacja Miejska, Regionalna oraz Turystyczna	35	35
1	Sala na seminaria	80	80
2	Sale multifunkcjonalne	20	40
3	Biuro/Administracja	20	60
1	Sala medialna	60	60
1	Studio nagrań (w połączeniu z salą multifunkcjonalną)	10	10
1	Kuchnia cateringowa, kawiarnia/barek włącznie z magazynem	40	40
1	Sala stałych wystaw	80	80
10	WC/Sanitariaty	2,5	25
1	Technika budynku/pomieszczenie Socjalne	30	30
1	Magazyn (Technika, krzesła)	40	40
10	Boarding-Haus pokoje dwuosobowe	30	300

/materiały informacyjne do konkursu/



„Projekt współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej (Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego) w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007-2013”
„Pokonywać granice poprzez wspólne inwestowanie w przyszłość”



**KONKURS NA OPRACOWANIE KONCEPCJI URBANISTYCZNO-ARCHITEKTONICZNEJ FARY GUBIŃSKIEJ,
JAKO CENTRUM KULTURY I KOMUNIKACJI,
w ramach projektu: „Renowacja Wieży Kościoła Farnego w Euromieście Gubin-Guben –
warsztaty transgranicznego rozwoju kultury, sztuki i nauki”**

Załącznik Nr 13 do REGULAMINU KONKURSU

INWENTARYZACJA KOŚCIOŁA FARNEGO W GUBINIE

PŁYTA DVD+R



„Projekt współfinansowany jest ze środków Unii Europejskiej (Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego)
w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Polska (Województwo Lubuskie) - Brandenburgia 2007-2013”
„Pokonywać granice poprzez wspólne inwestowanie w przyszłość”

